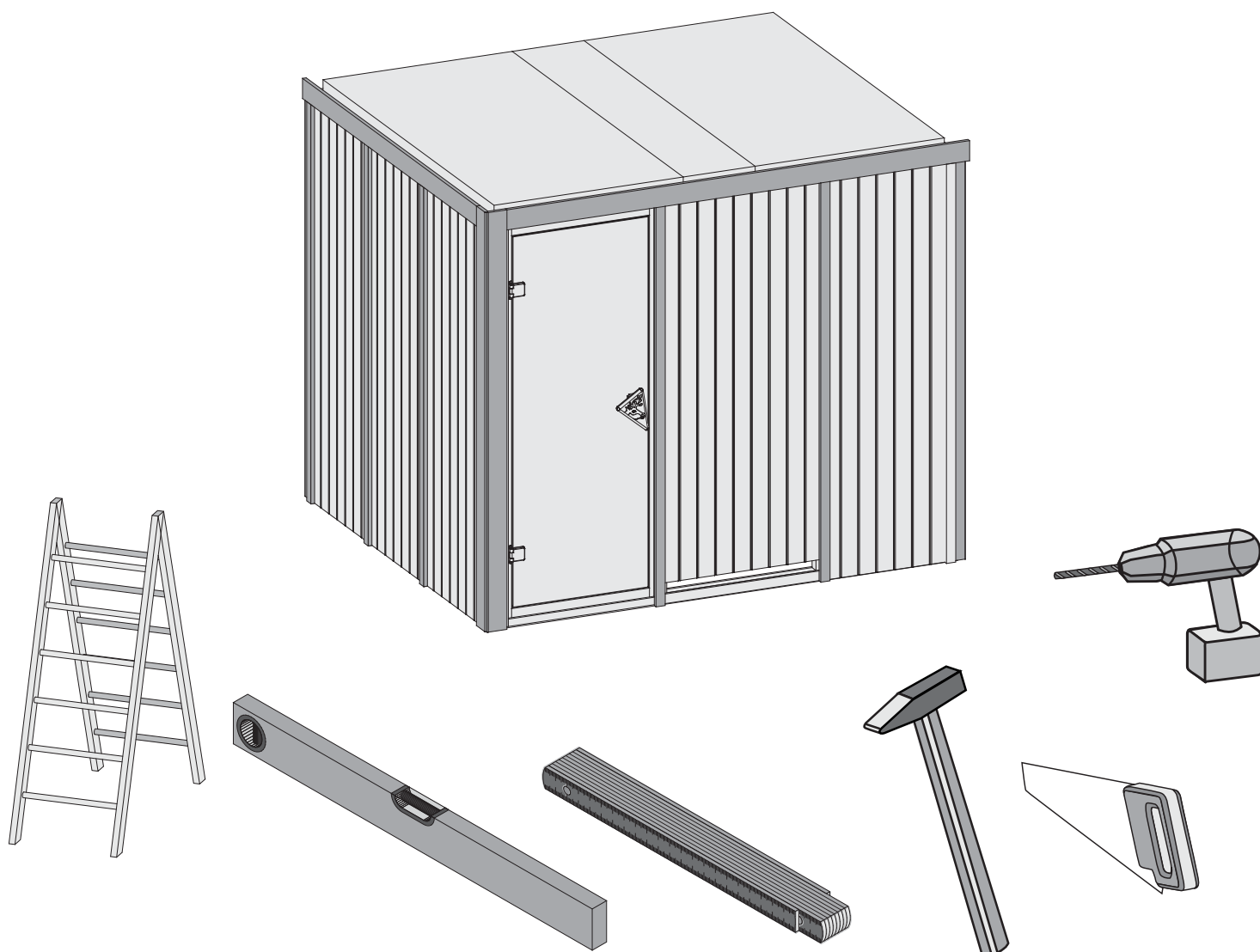


80911



 **Aufbauanleitung**

 **notice de montage**

 **Building Instructions**

 **montagehandleiding**

 **Instrucciones de construcción**

 **Istruzioni per il montaggio**

 **Montážní návod**

 **Service-Hotline: +49 421 38693 33**



Vergleichen Sie zuerst die Materialliste mit Ihrem Paketinhalt! Bitte haben Sie Verständnis, dass Beanstandungen nur im nicht aufgebauten Zustand bearbeitet werden können!



En primer lugar, compare la lista de material con el contenido del paquete. Rogamos entienda que las reclamaciones sólo pueden ser tramitadas antes de montar el objeto!



Nejprve přezkontrolujte obsah balení podle materiálového listu! Mějte pochopení pro to, že případnou reklamaci se můžeme zabývat pouze tehdy, když díly nebudou smontované! Za pomoci tohoto seznamu můžete jednotlivé díly přiřadit k montážnímu návodu.



Vergelijk eerst de lijst van materialen met de inhoud van uw pakket! Reclamaties kunnen alleen in behandeling worden genomen zolang de onderdelen nog niet zijn gemonteerd!



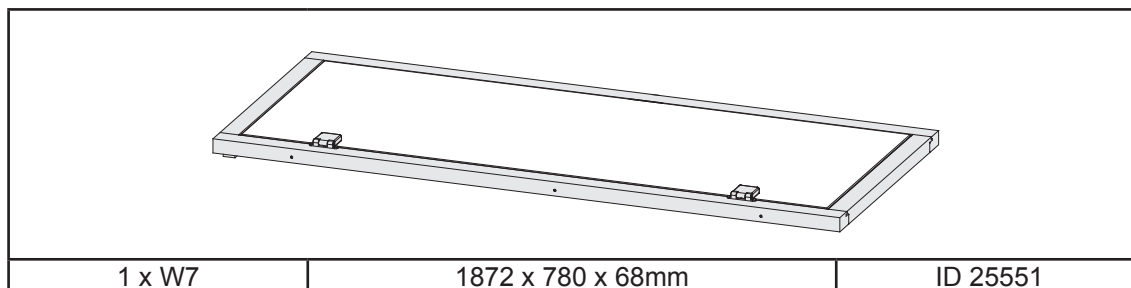
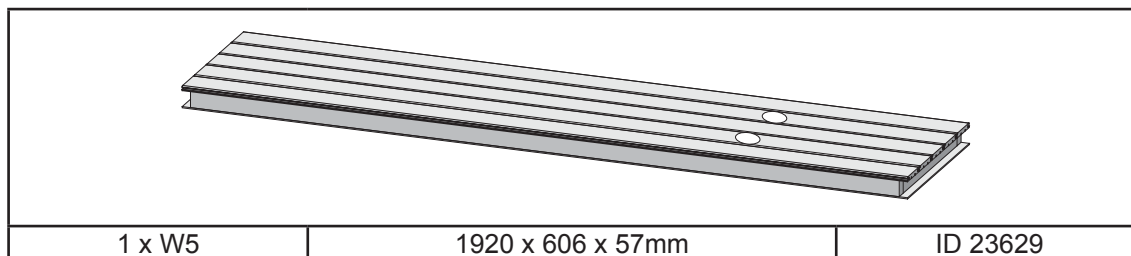
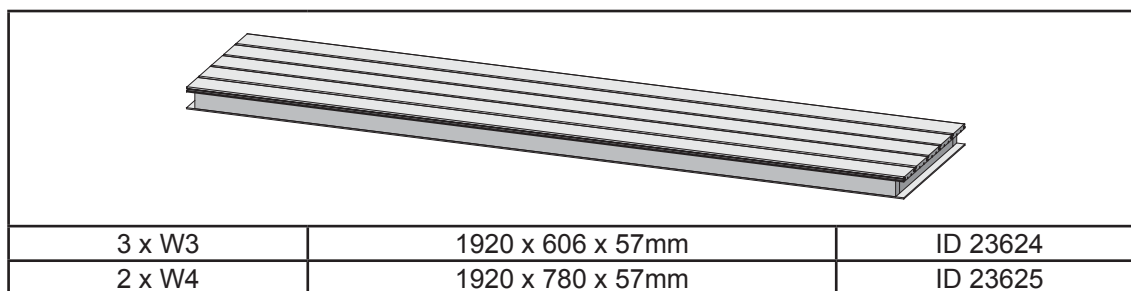
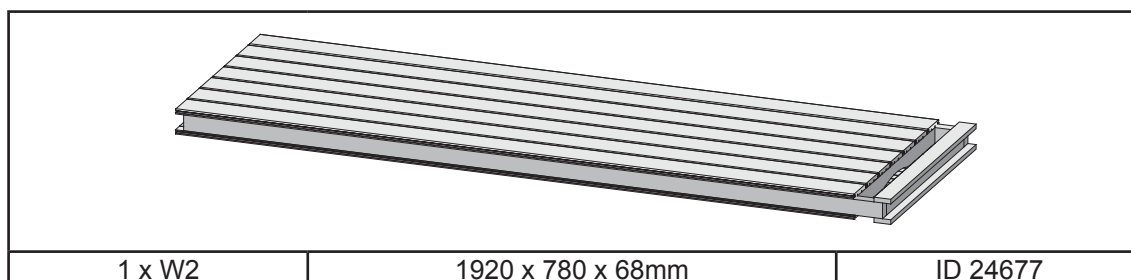
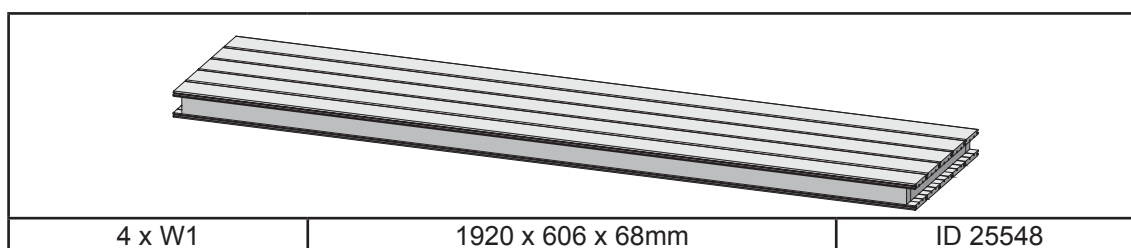
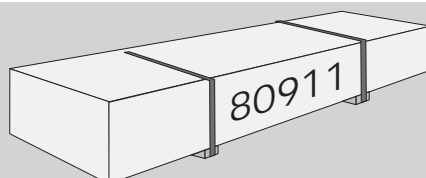
First compare the list of materials with your package contents! Please understand that complaints can be processed in the non-built status only!

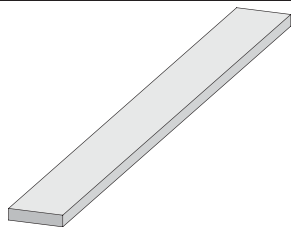


Commencez par comparer la liste du matériel avec le contenu de votre paquet! Sachez que nous traitons uniquement les réclamations concernant le matériel à l'état non monté!

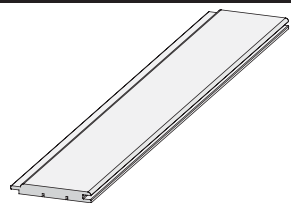


Confrontate questa distinta materiali prima con il contenuto del pacchetto! Vi preghiamo di comprendere che eventuali reclami possono essere accolti solo prima del montaggio!

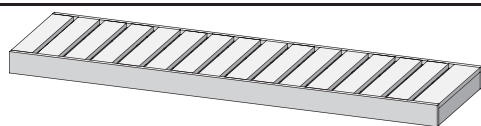




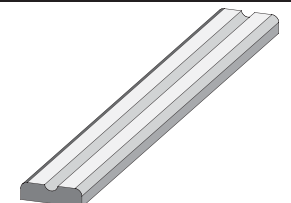
9 x B1	1920 x 19 x 3mm	ID 20799
4 x B2	750 x 36 x 12mm	ID 24239
4 x B3	1920 x 36 x 12mm	ID 24846
6 x B4	1884 x 45 x 17mm	ID 48037
4 x B5	70 x 45 x 18mm	ID 26366
4 x B6	800 x 45 x 18mm	ID 24796
4 x B7	480 x 95 x 18mm	ID 20930
4 x B8	580 x 95 x 18mm	ID 16708
1 x B9	1260 x 95 x 18mm	ID 28683
1 x B10	1656 x 95 x 18mm	ID 79752
1 x B11	2156 x 95 x 18mm	ID 28687
2 x B12	2245 x 95 x 18mm	ID 26369
1 x B13	300 x 120 x 18mm	ID 22467
1 x B14	540 x 42 x 28mm	ID 26359
2 x B15	590 x 42 x 28mm	ID 26360
2 x B16	1130 x 42 x 28mm	ID 26361
2 x B17	1812 x 42 x 28mm	ID 24123
4 x B18	1922 x 42 x 28mm	ID 26384
2 x B19	2105 x 42 x 28mm	ID 24125
4 x B20	2187 x 42 x 28mm	ID 24534
3 x B21	1874 x 52 x 52mm	ID 26165



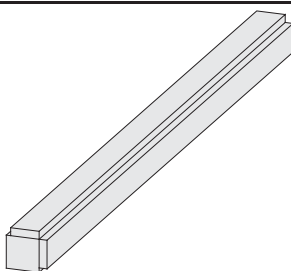
2 x E1	1920 x 97 x 12mm	ID 22863
--------	------------------	----------



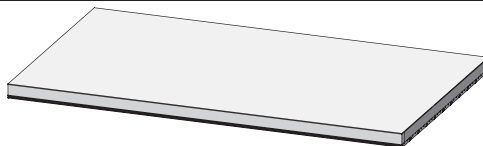
1 x L1	1260 x 500 x 90mm	ID 61281
2 x L2	2156 x 550 x 90mm	ID 55193



1 x F1	1260 x 90 x 22mm	ID 56629
1 x F2	1656 x 90 x 22mm	ID 56638
1 x F3	2156 x 90 x 22mm	ID 26390

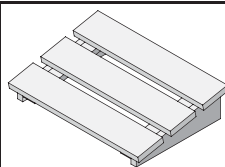


1 x K1	1874 x 64 x 64mm	ID 24725
--------	------------------	----------



1 x M1	1839 x 349 x 57mm	ID 24799
2 x M2	1839 x 918 x 57mm	ID 45230

1 x

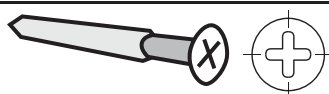


ID 20708

10m



ID 14025



190 x	4 x 30mm	ID 3686
30 x	4 x 40mm	ID 21925
80 x	4 x 50mm	ID 3688
50 x	4 x 70mm	ID 3689
80 x	4,5 x 80mm	ID 9204
40 x	6 x 60mm	ID 14014



20 x	4,5 x 30mm	ID 26115
120 x	4,5 x 40mm	ID 26285

6 x S1



ID 14266

3 x S2

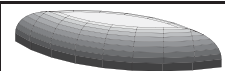


ID 42172



150 x S3	4,5 x 30mm	ID 26116
16 x S4	12 x 18mm	ID 46403

4 x T1



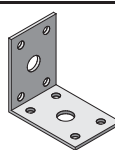
ID 26272

20 x



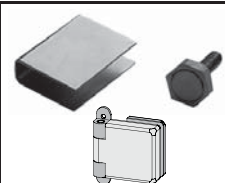
ID 14005

2 x



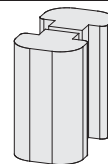
ID 21292

1 x

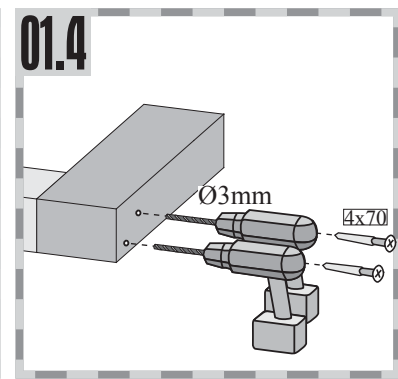
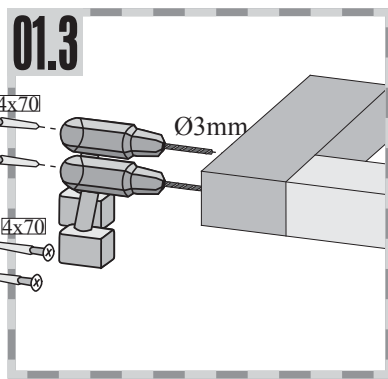
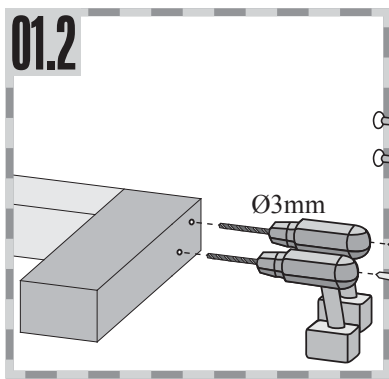
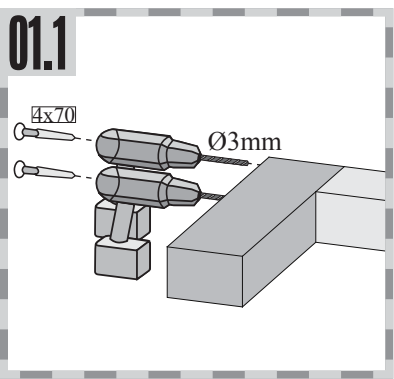
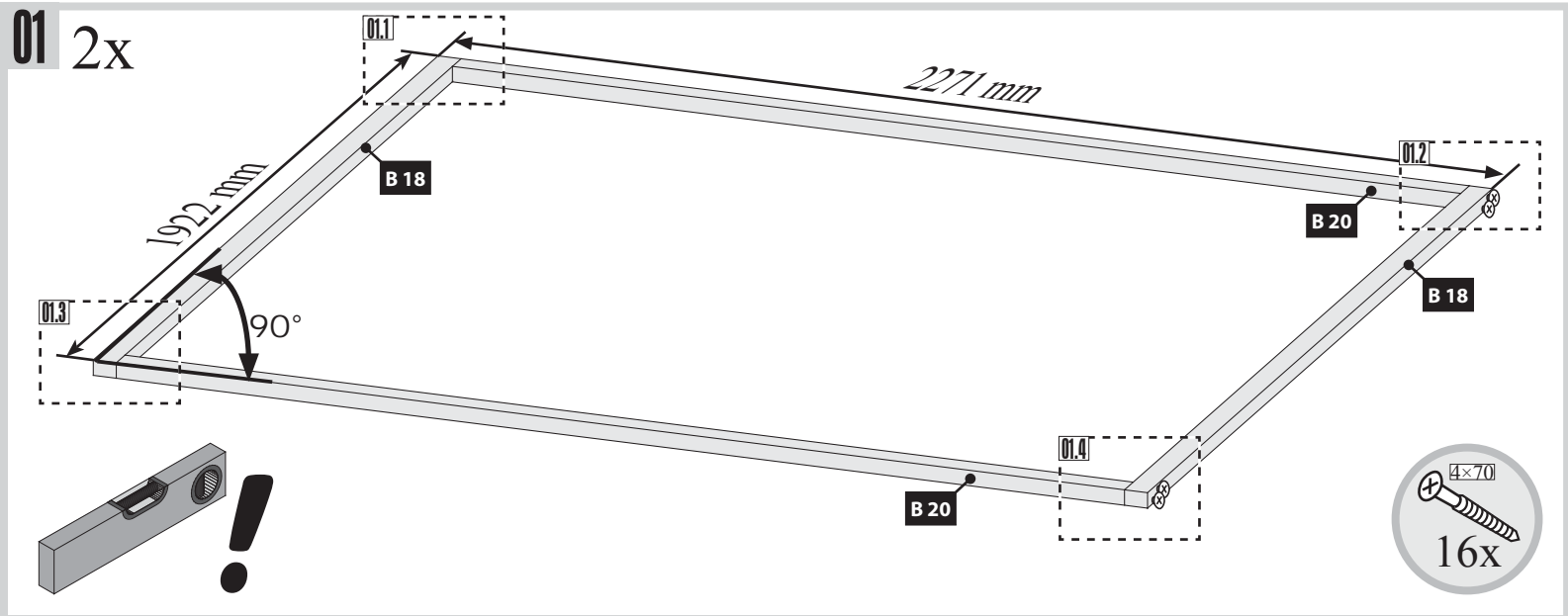
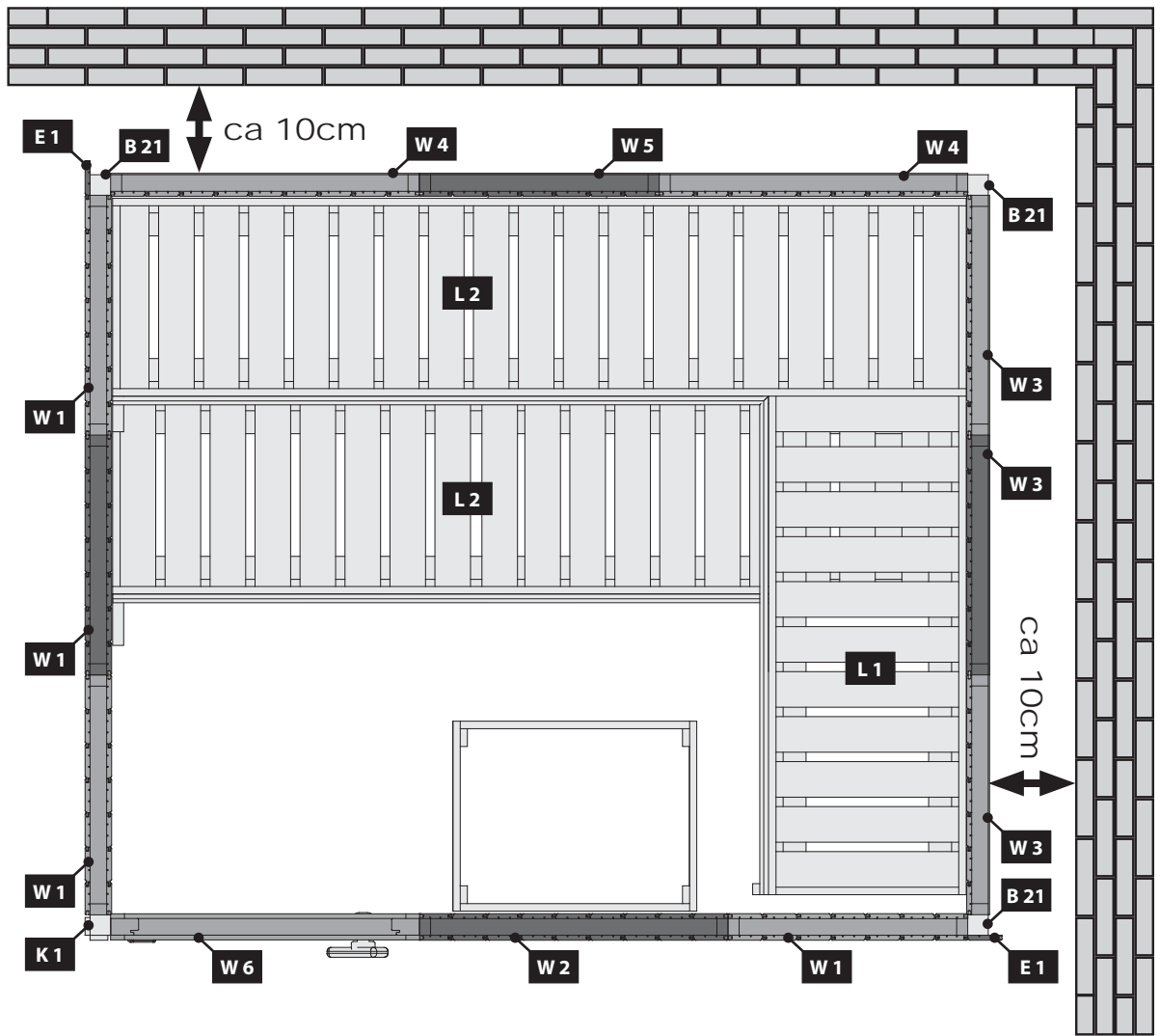


ID 26496

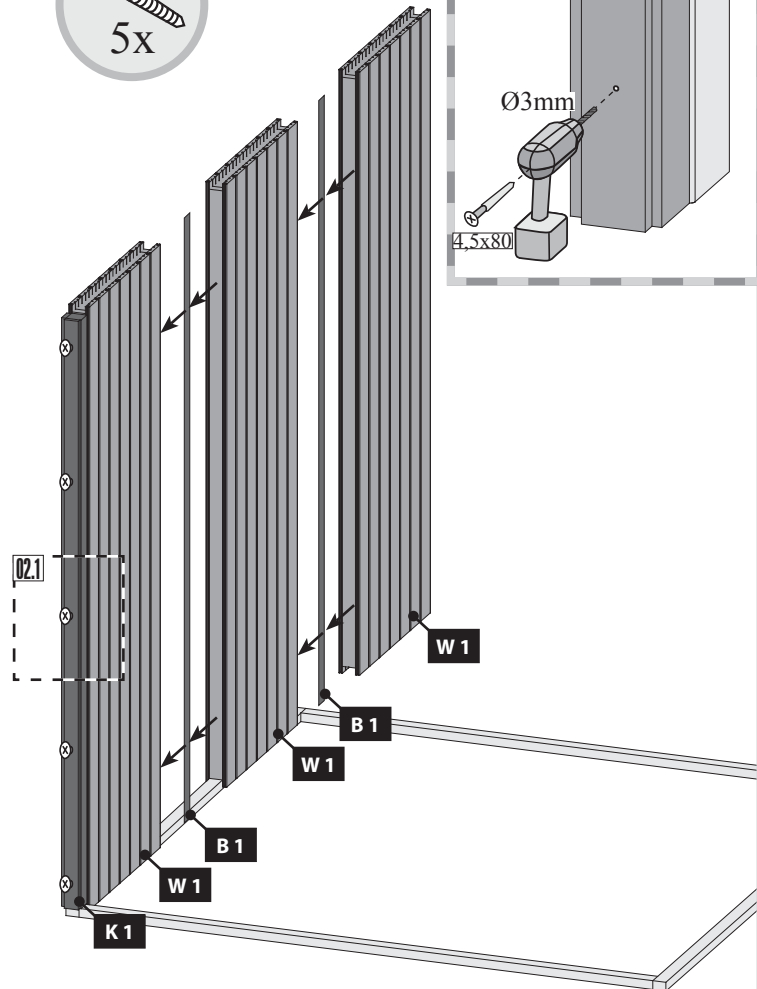
1 x



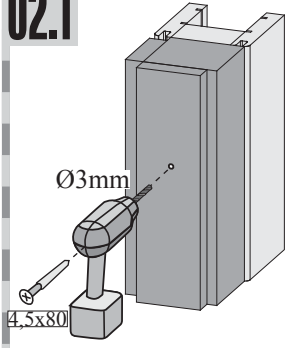
ID 26183



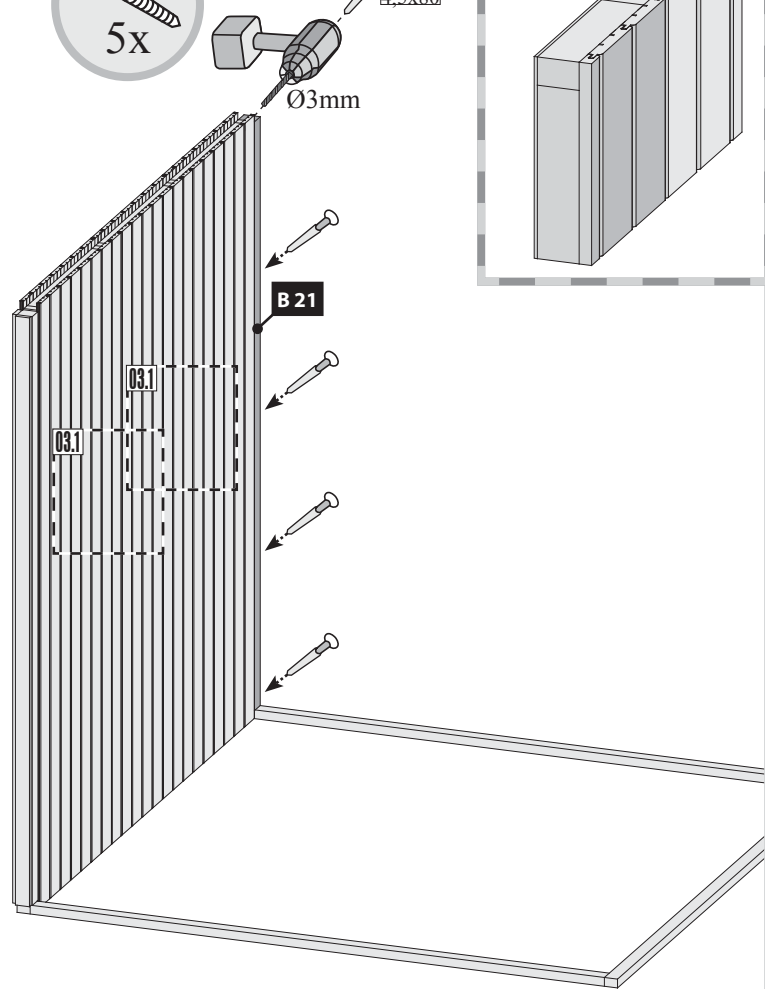
02



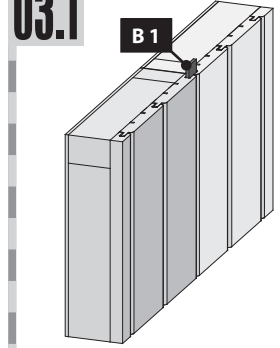
02.1



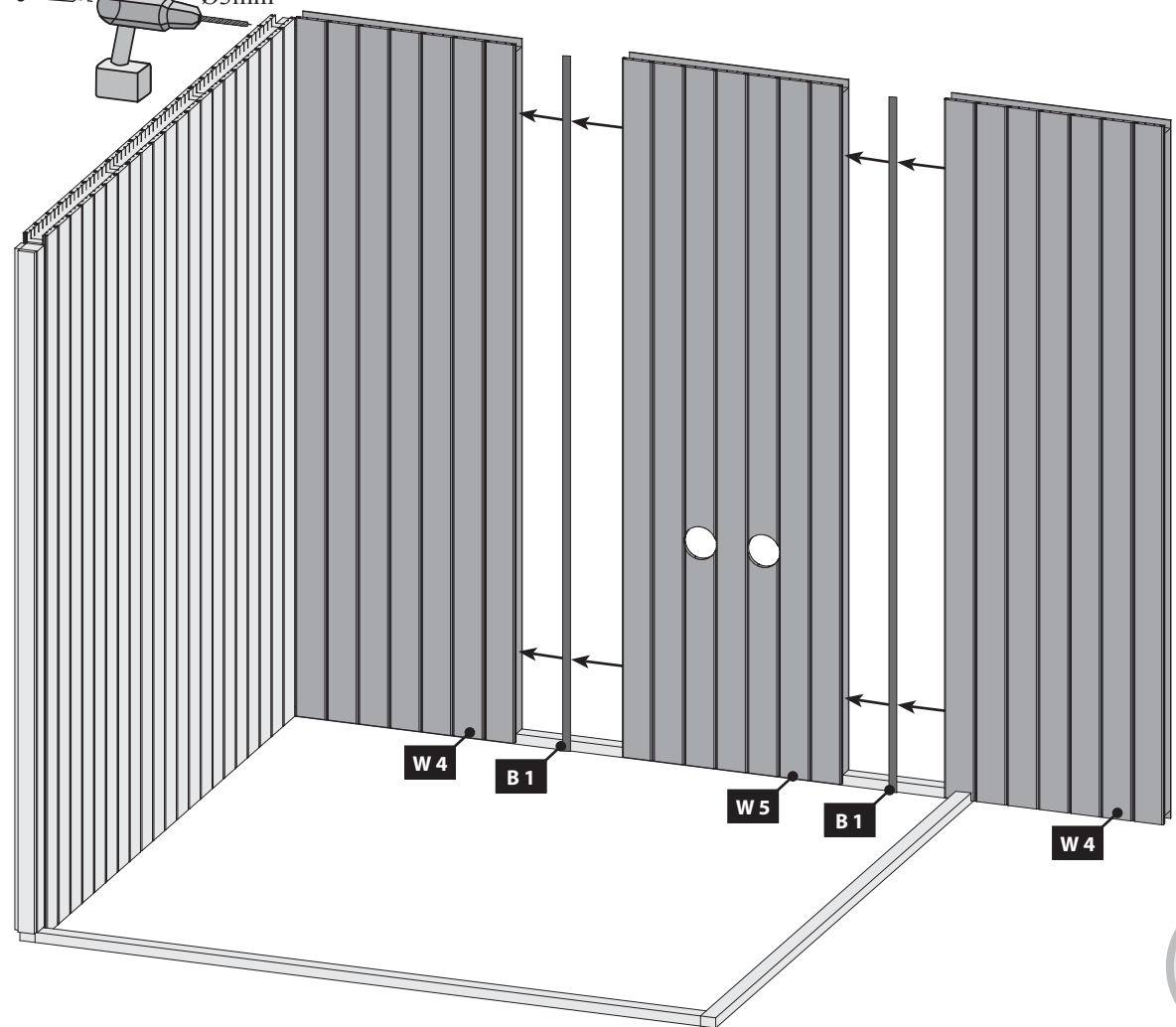
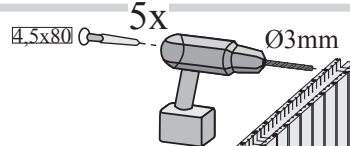
03



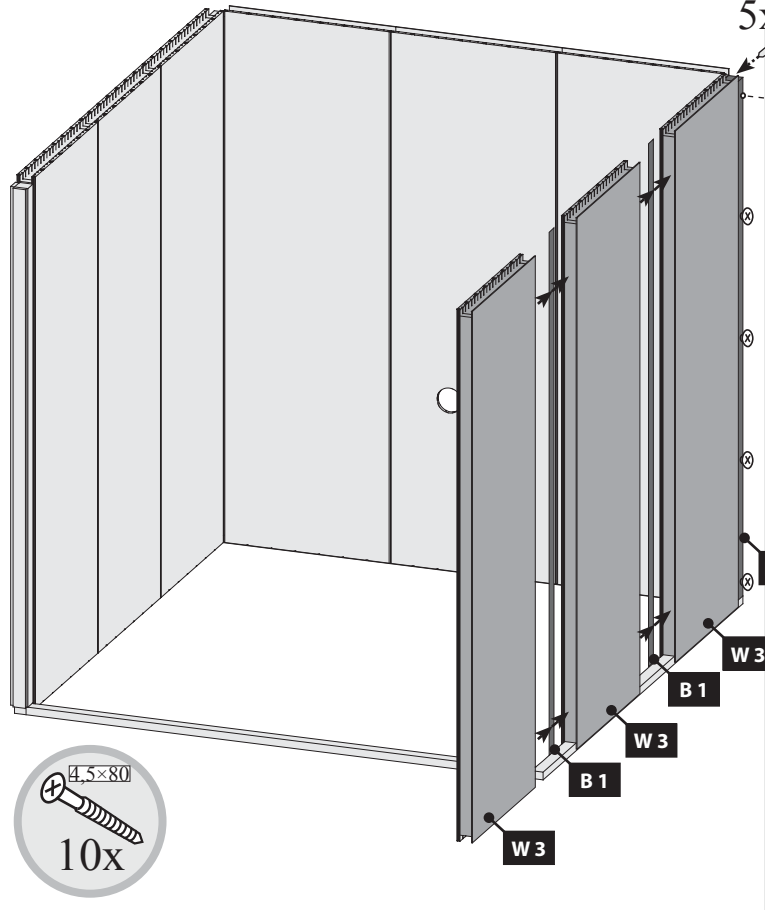
03.1



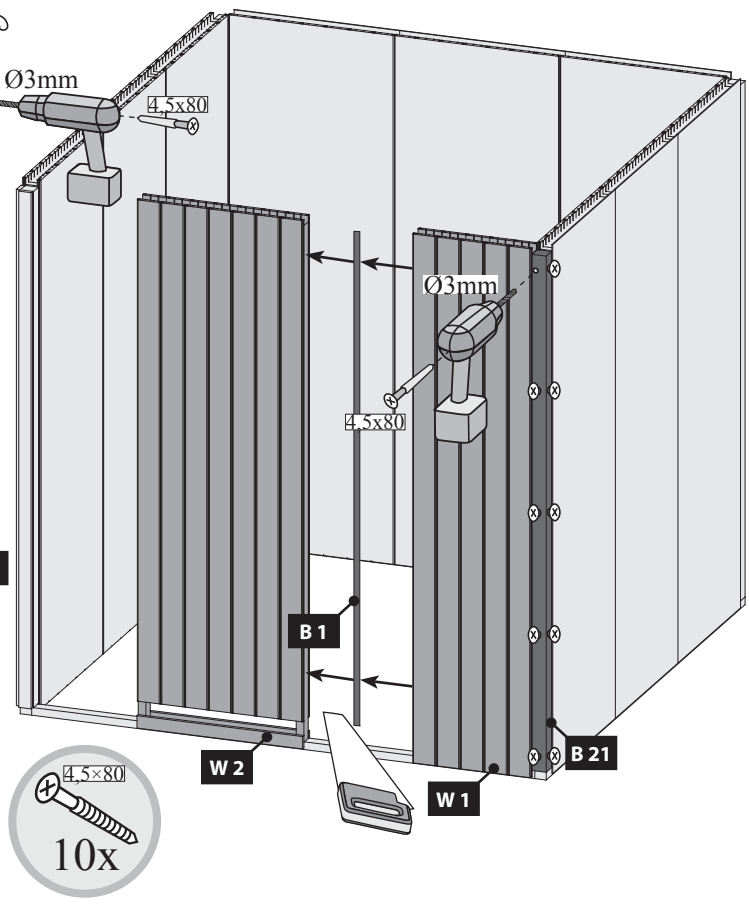
04



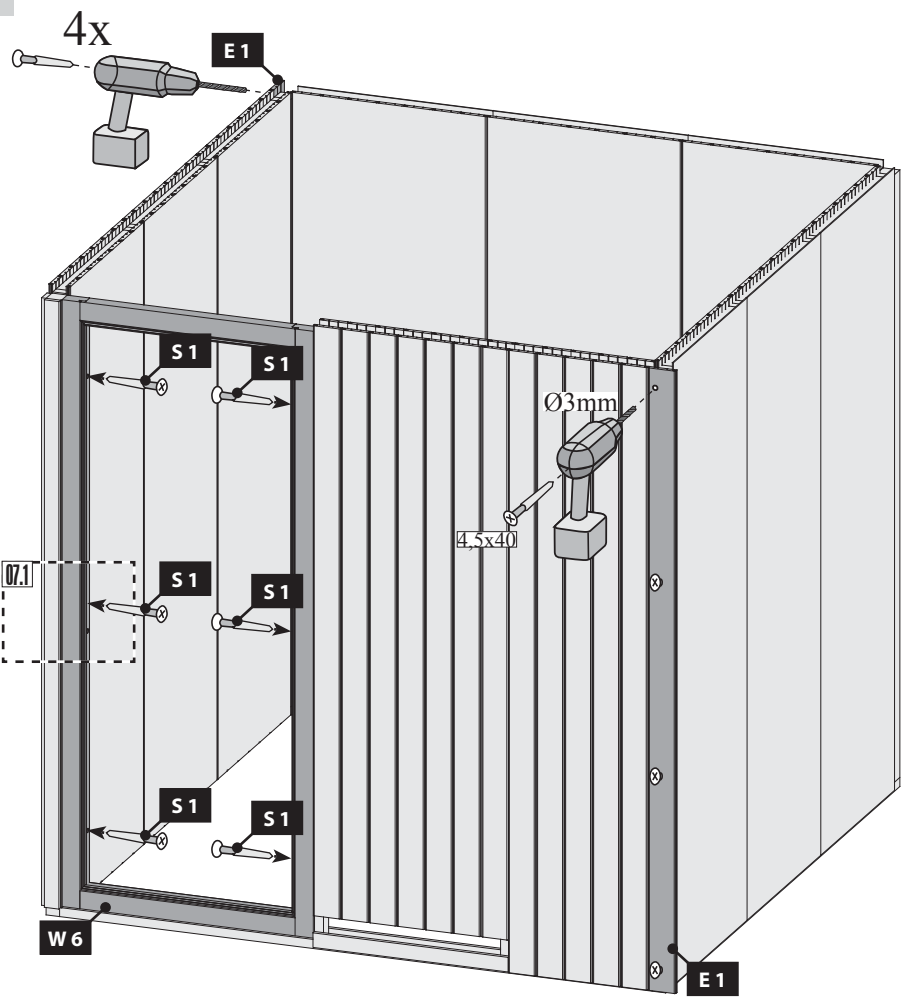
05



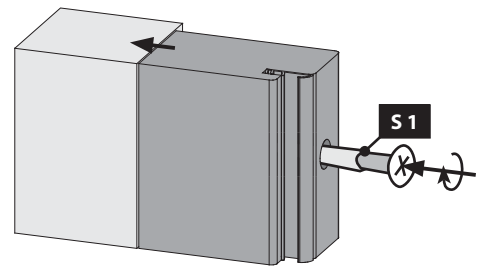
06



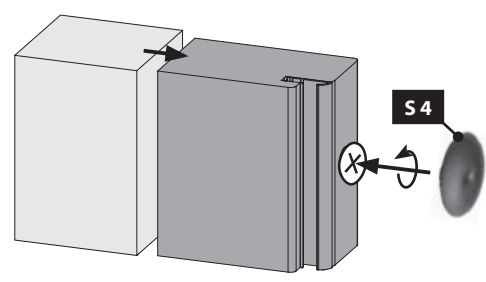
07



07.1-1



07.1-2

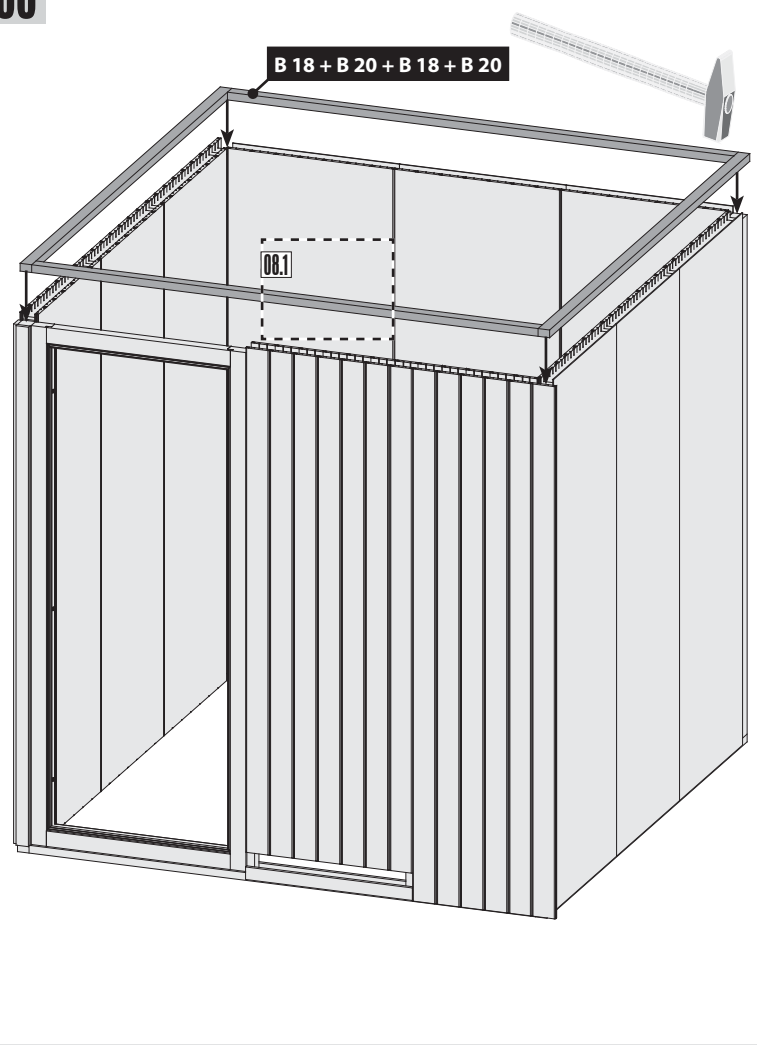


-  Einbau Saunatür
-  Installation de porte Sauna
-  Sauna door installation
-  Sauna deur installatie
-  Instalación de la puerta Sauna
-  Installazione porta Sauna
-  Sauna Instalace dveře

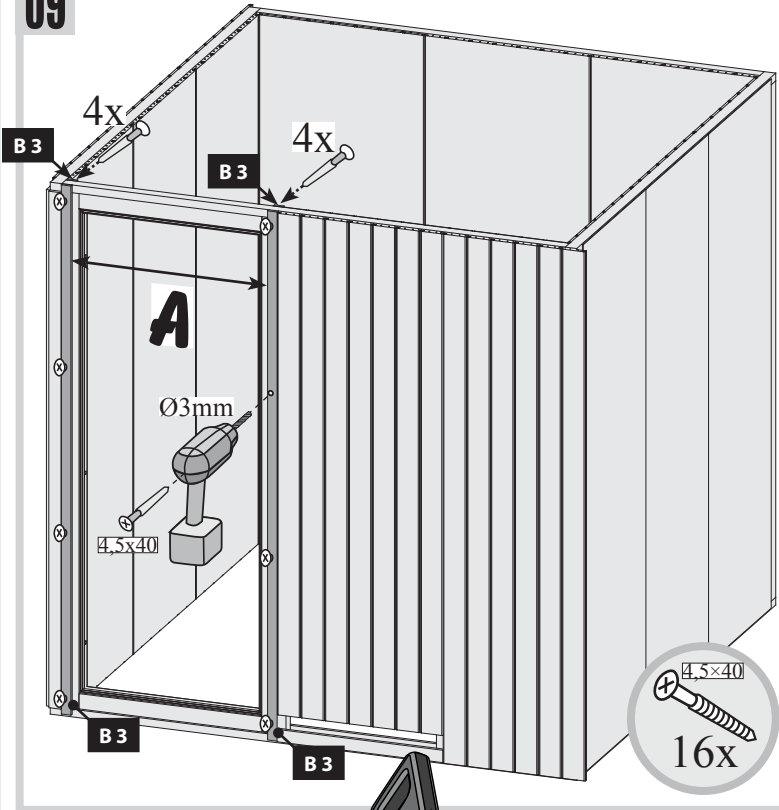


!!! 01 — 03 !!!

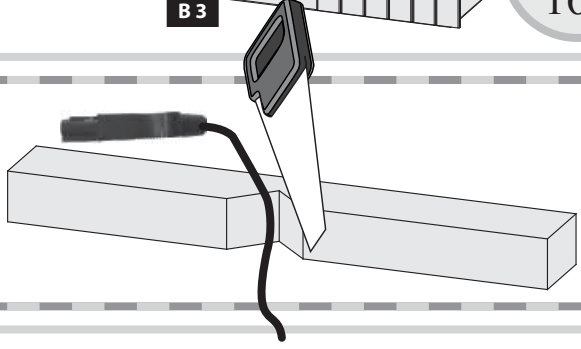
08



09

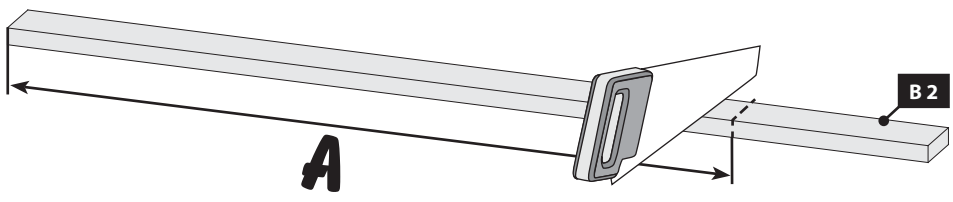


08.1

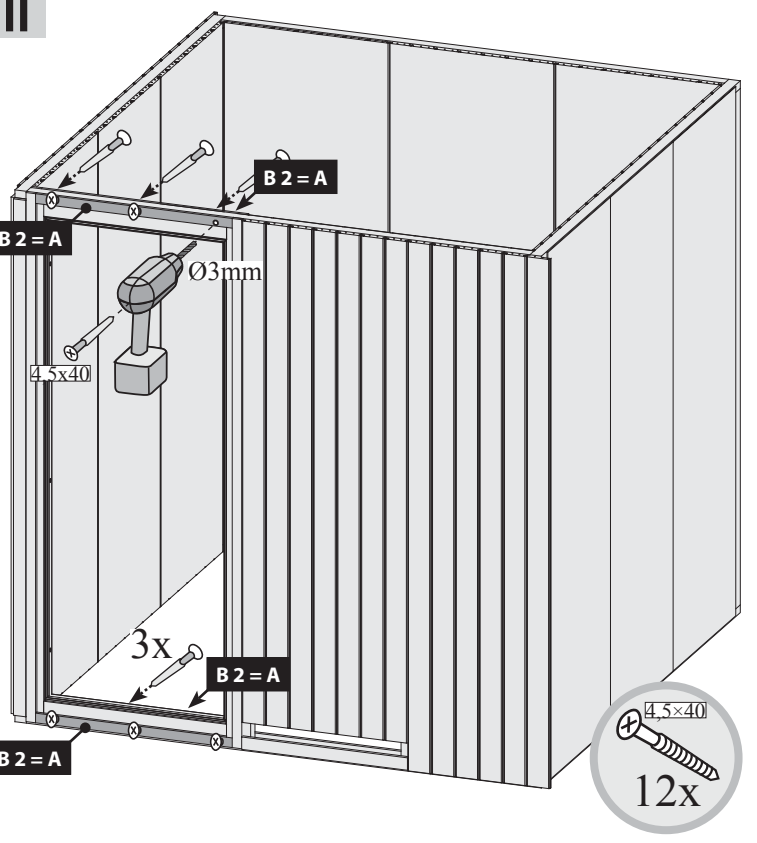


10

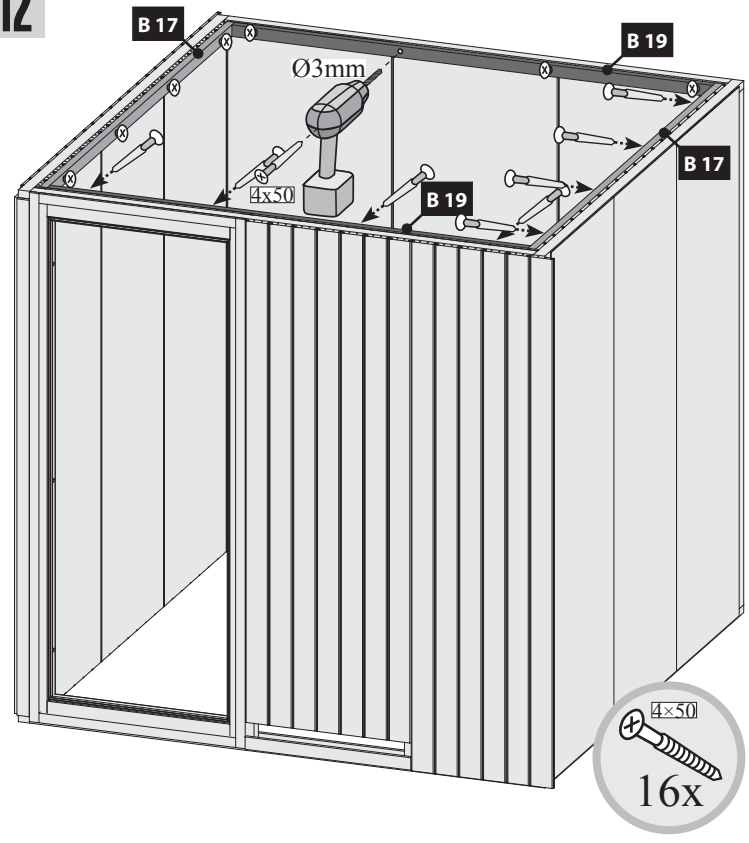
4x

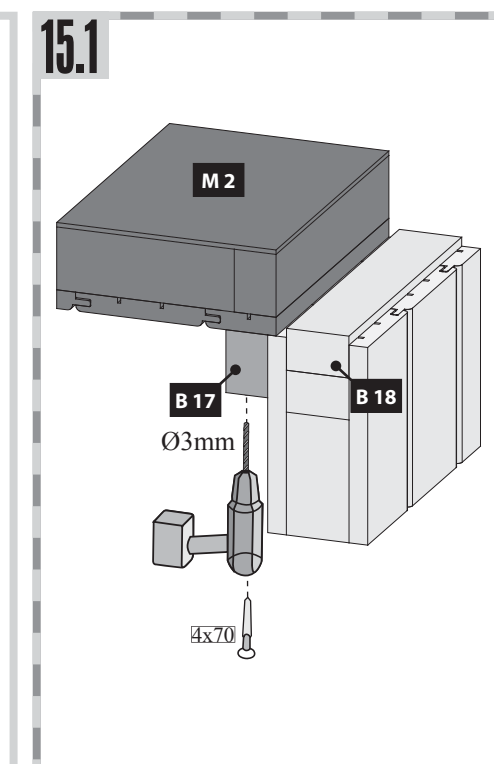
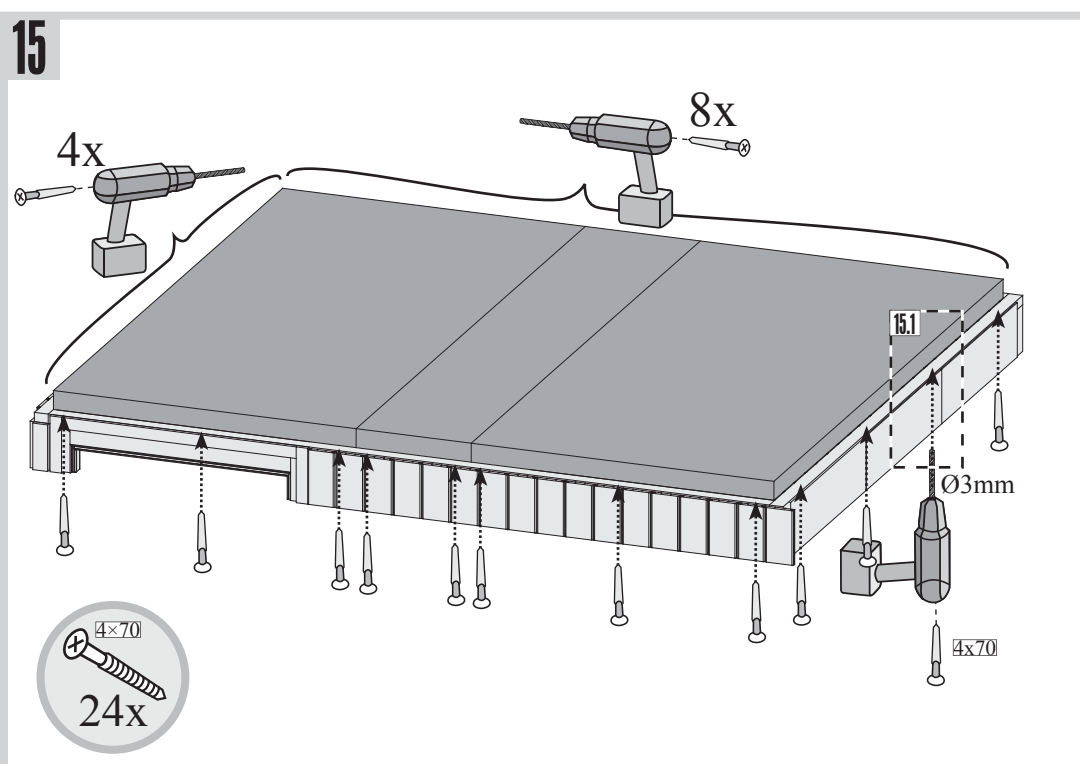
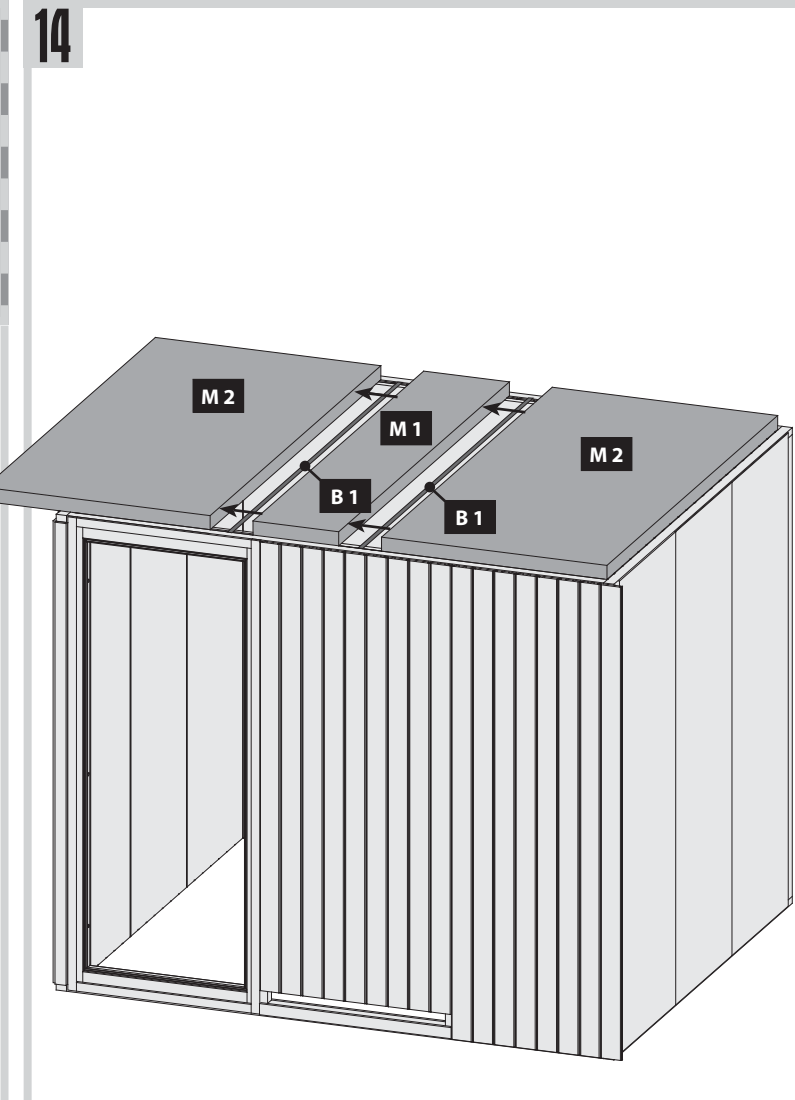
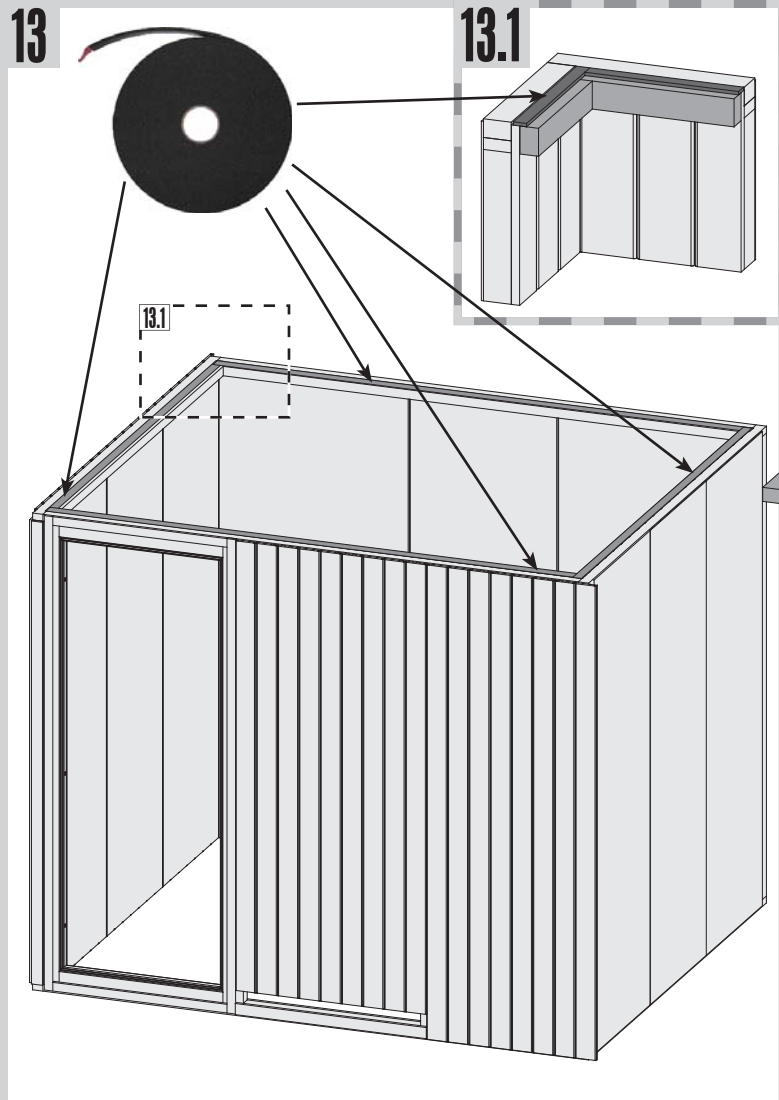


11

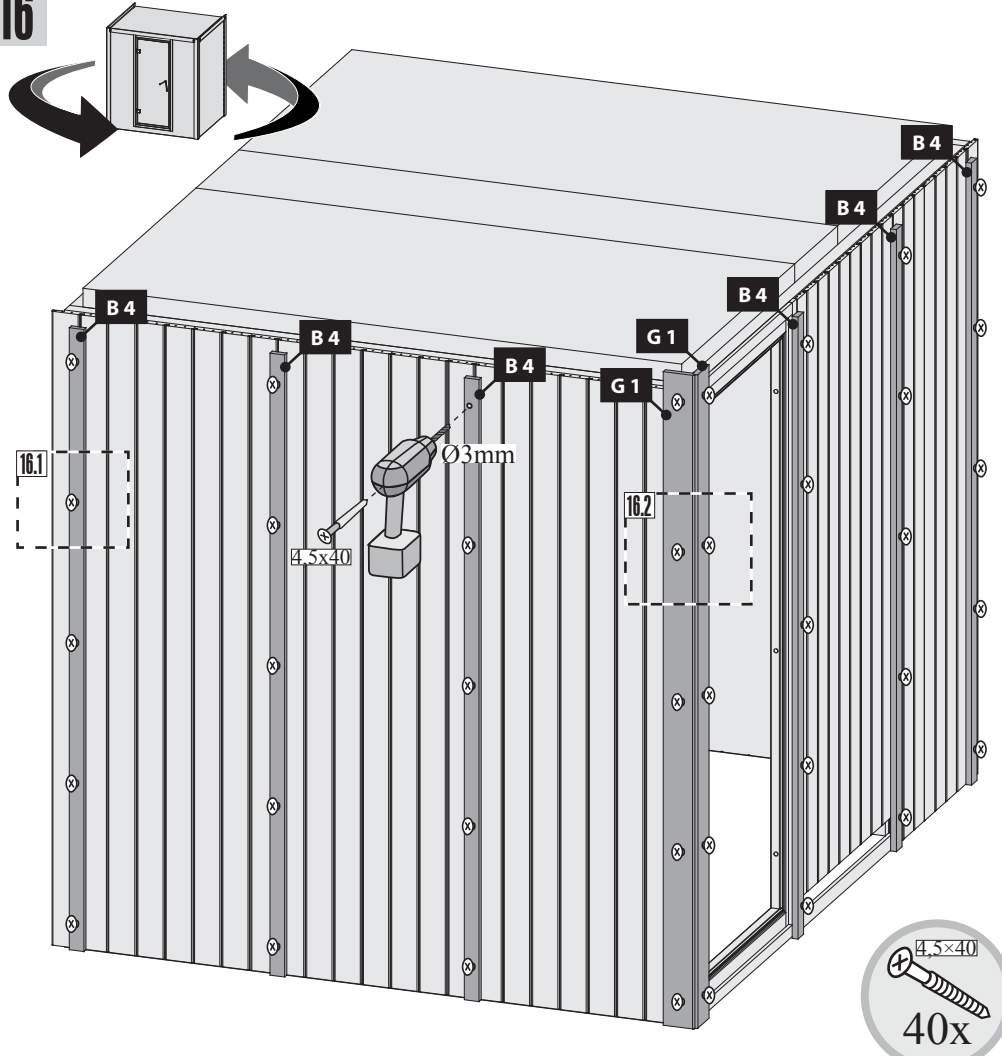


12

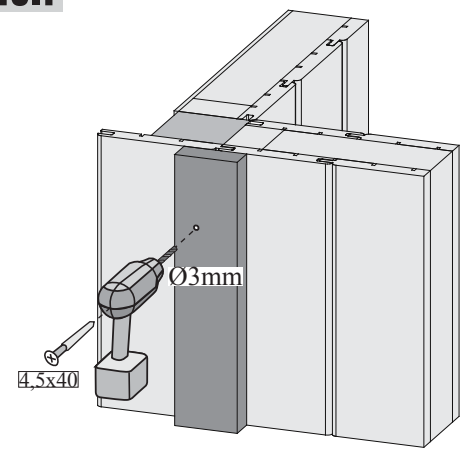




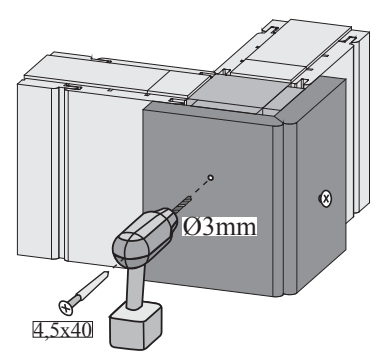
16



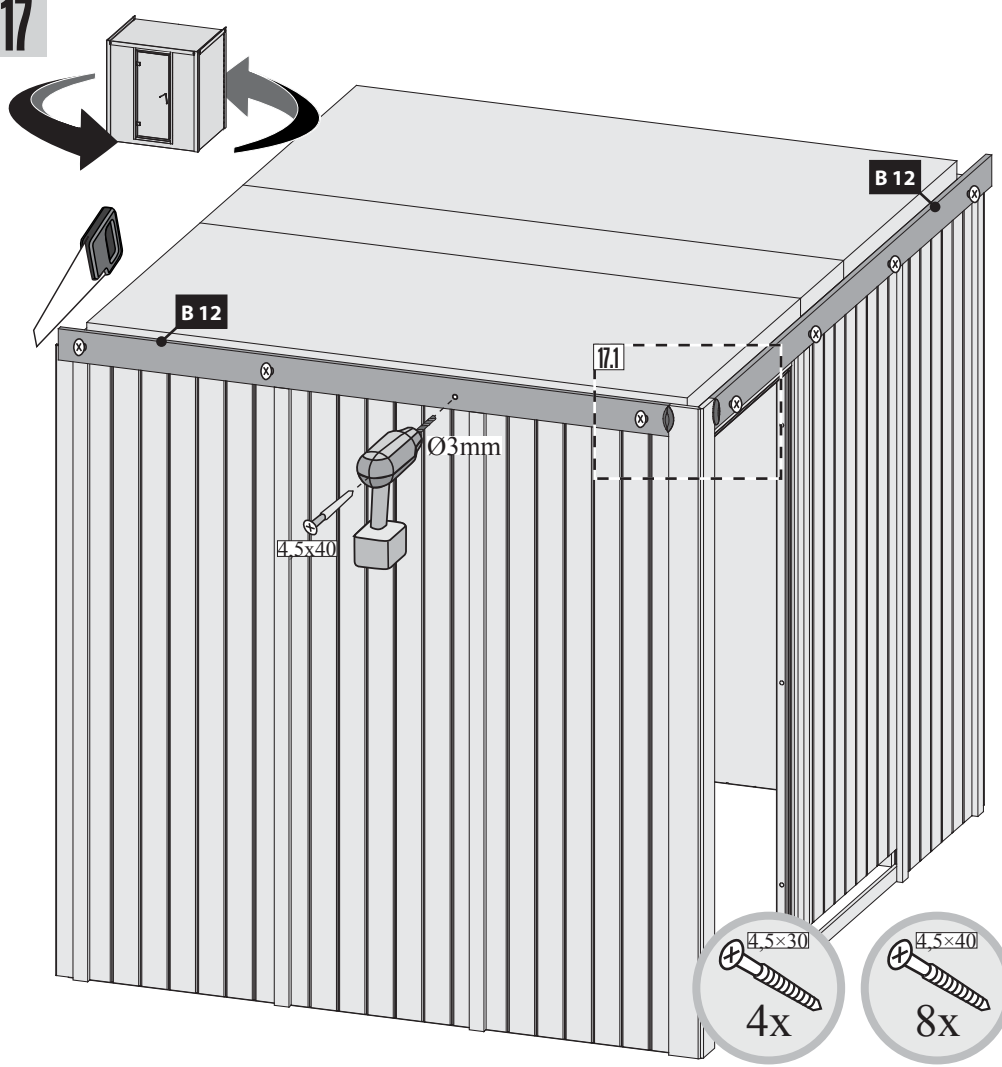
16.1



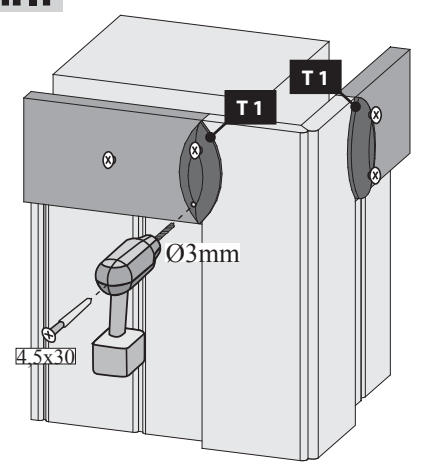
16.2



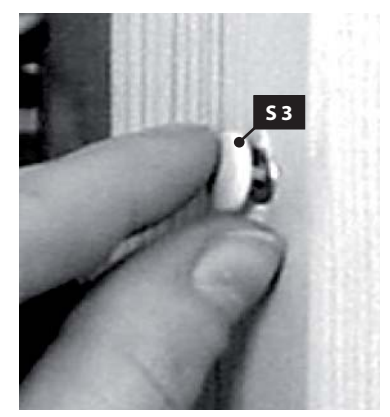
17

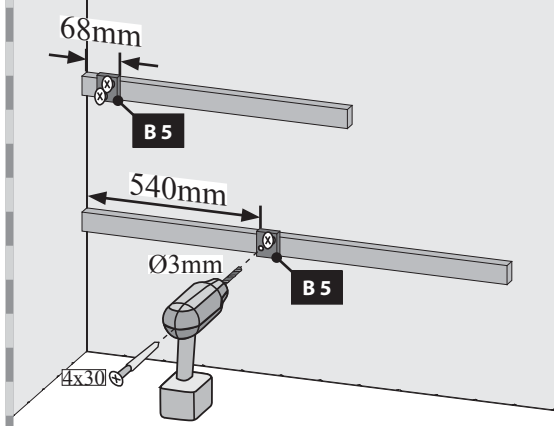
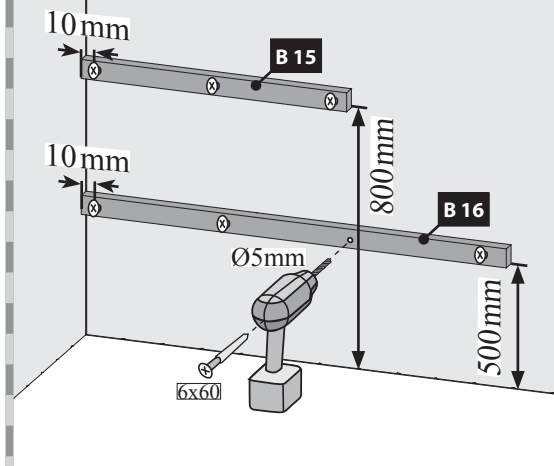
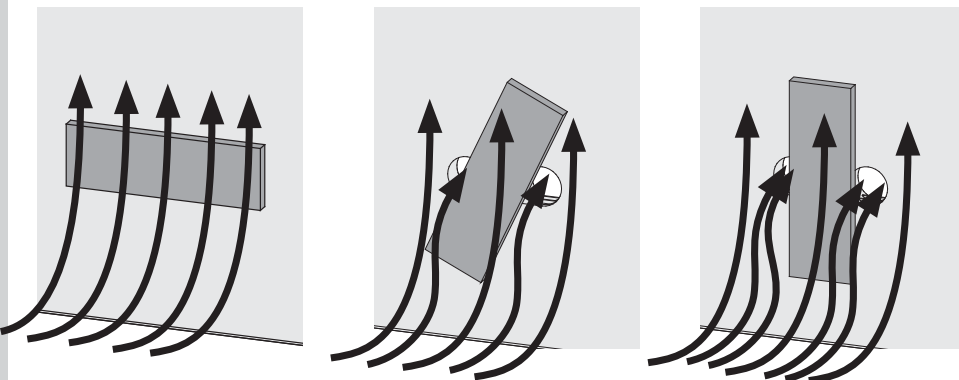
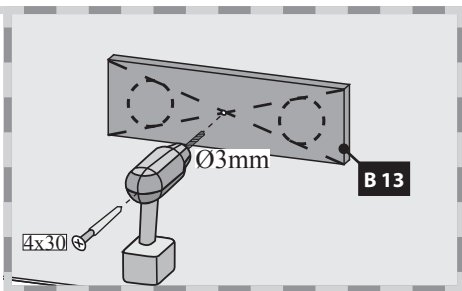
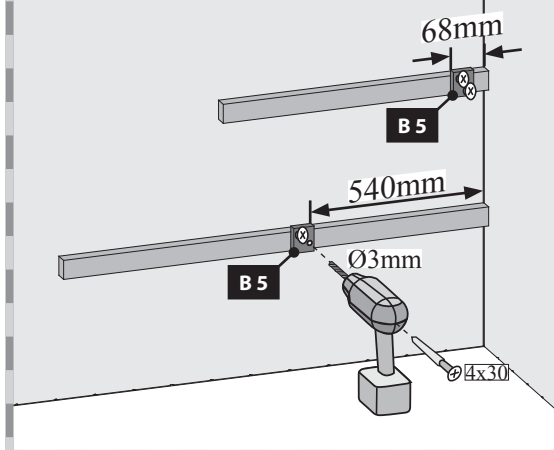
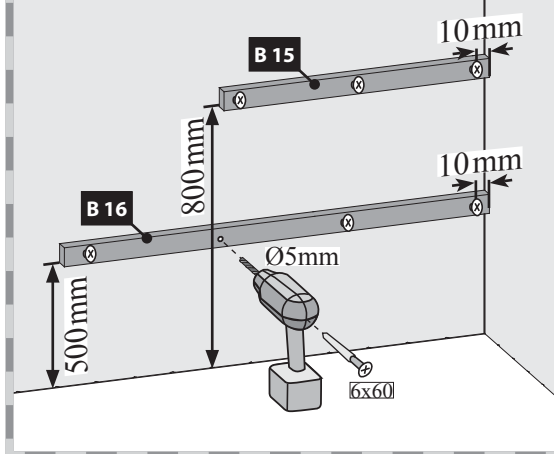
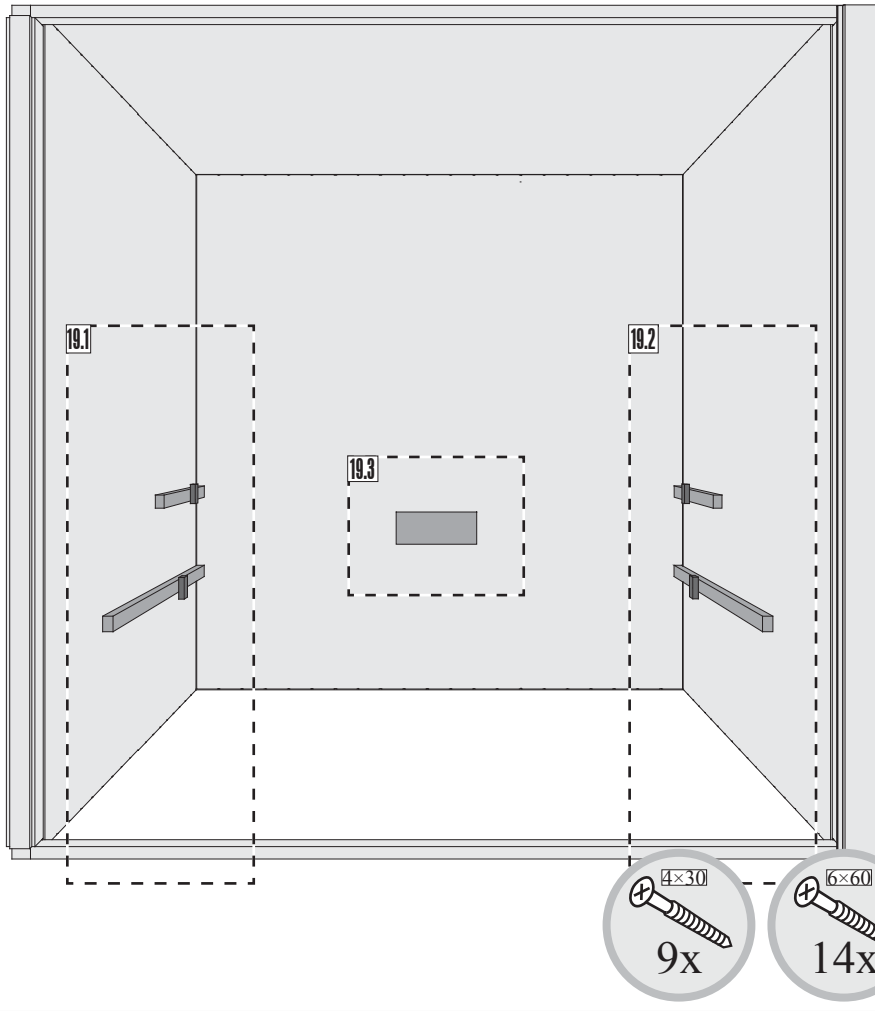



17.1





18








 Hier ist die Funktionsweise des Brettes abgebildet. Regeln Sie damit die Abluft nach Ihren eigenen Wünschen.


 Ceci représente le mode de fonctionnement de la planche. Avec elle, réglez l'écoulement de l'air selon vos désirs.

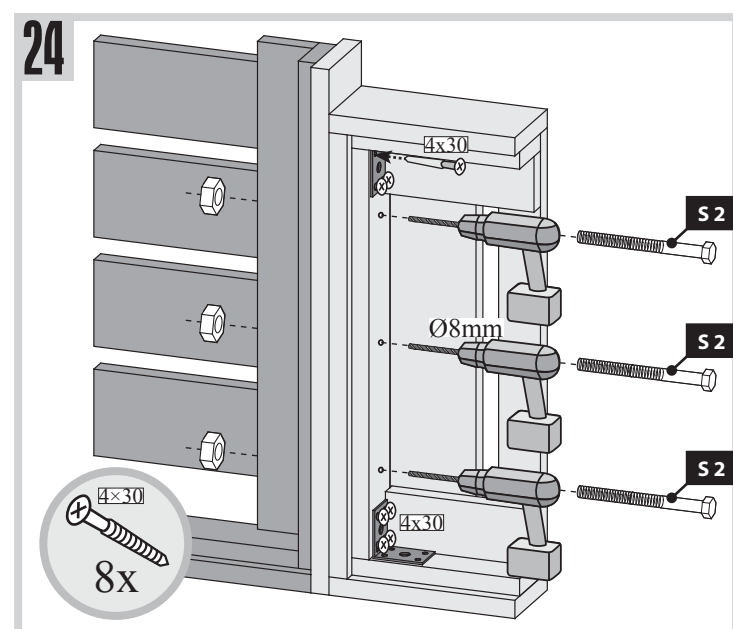
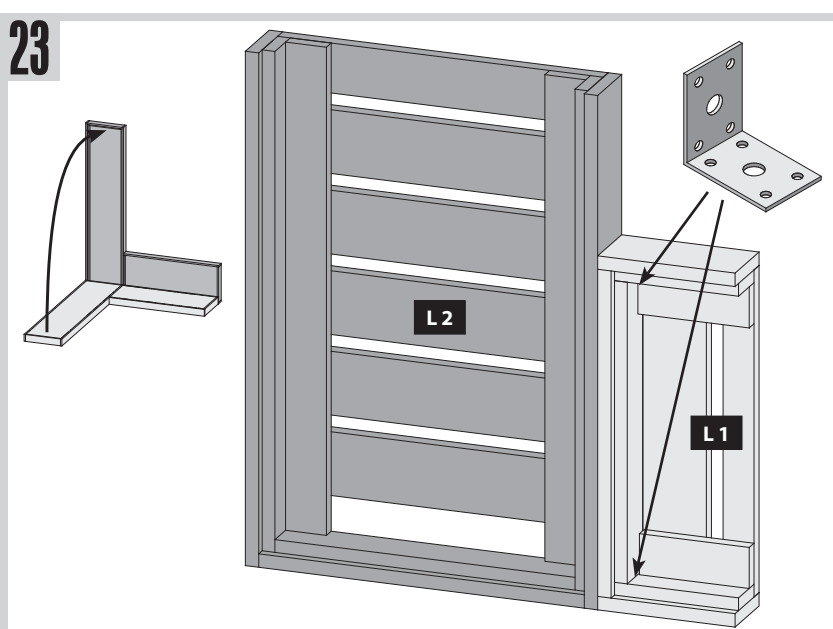
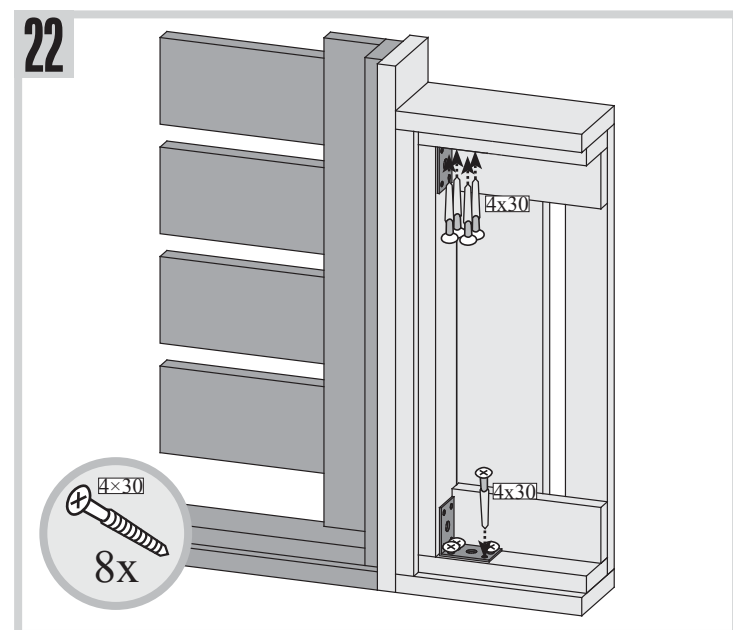
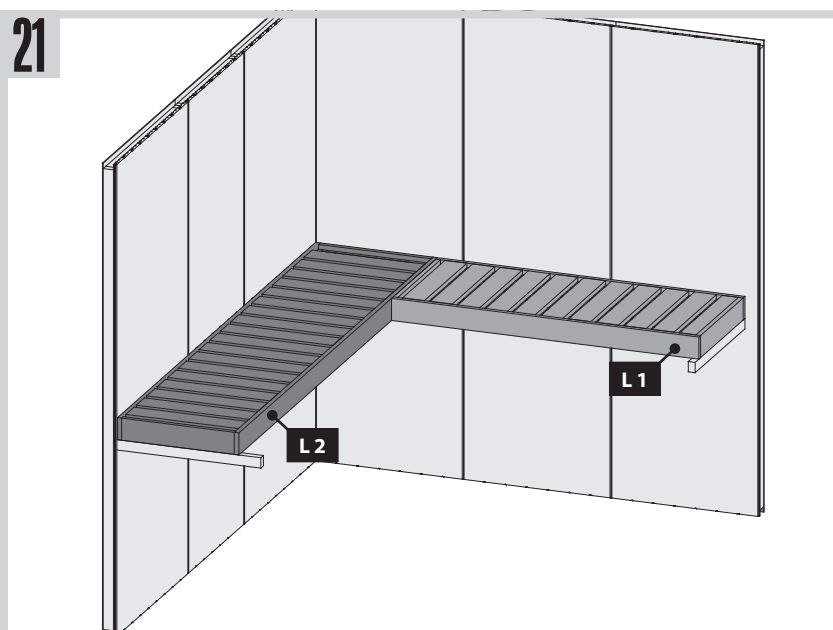
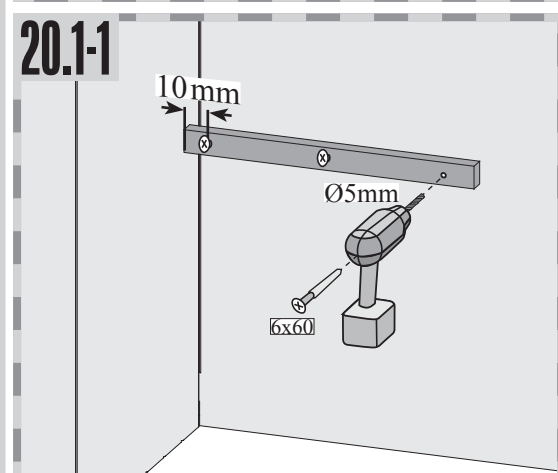
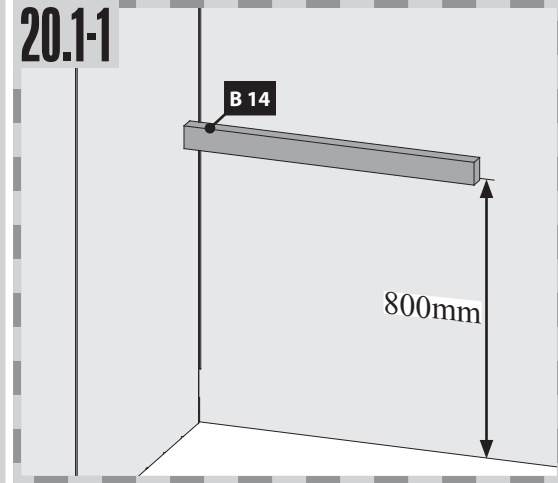
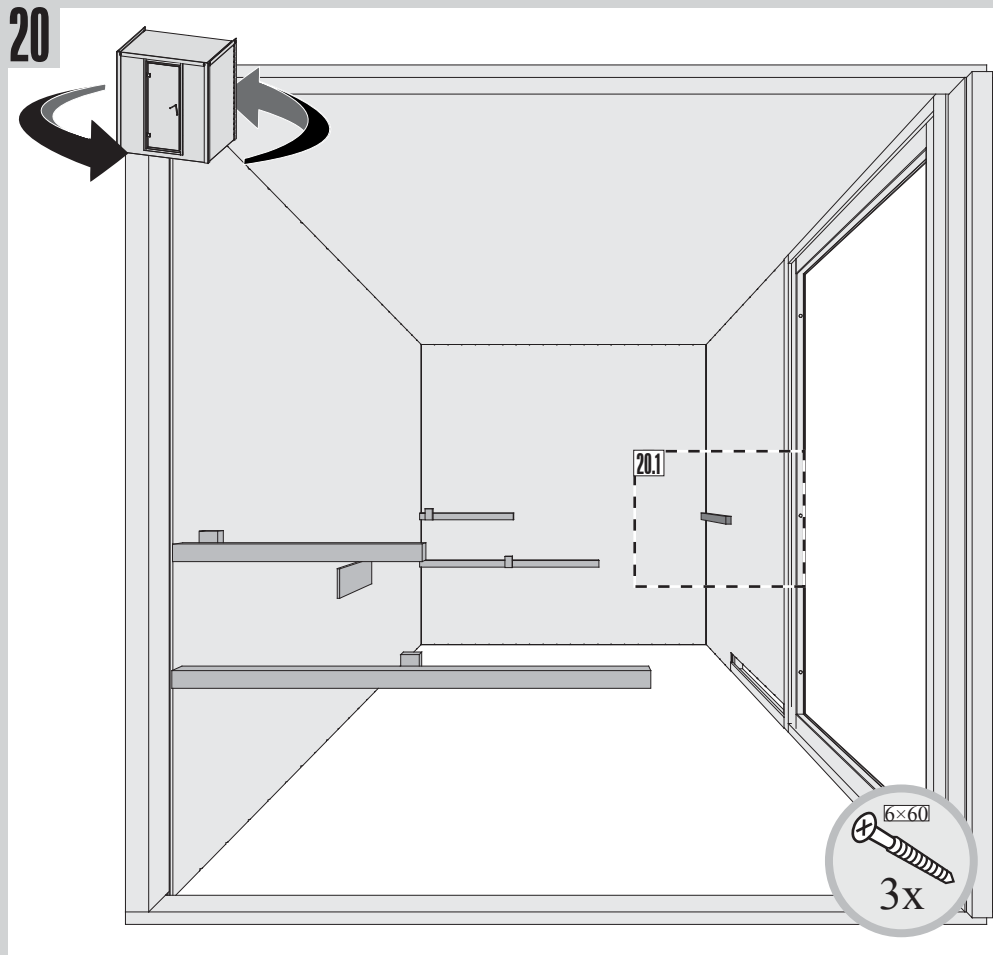
 This figure shows the functional principle of the board. Regulate the exhaust air according to your own wishes.

 Hier is de werking van het plankje afgebeeld. Regel daarmee de luchtafvoer naar eigen wens.

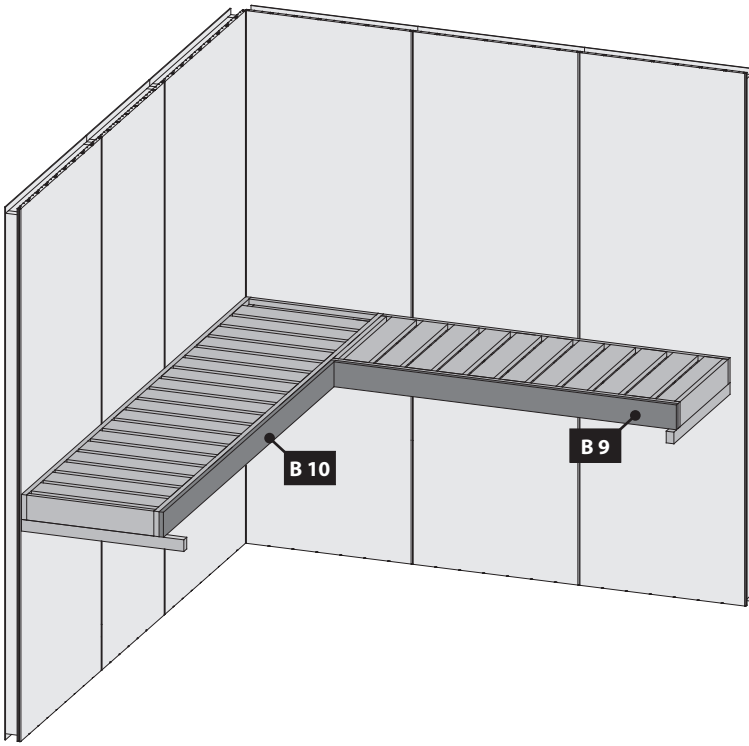
 Aquí está representada la forma de funcionamiento de la tabla. Regule con ello el aire de salida según sus propios deseos.

 Viene illustrato il principio di funzionamento della tavoletta di regolazione della ventilazione. Con essa si può regolare a piacere la ventilazione.

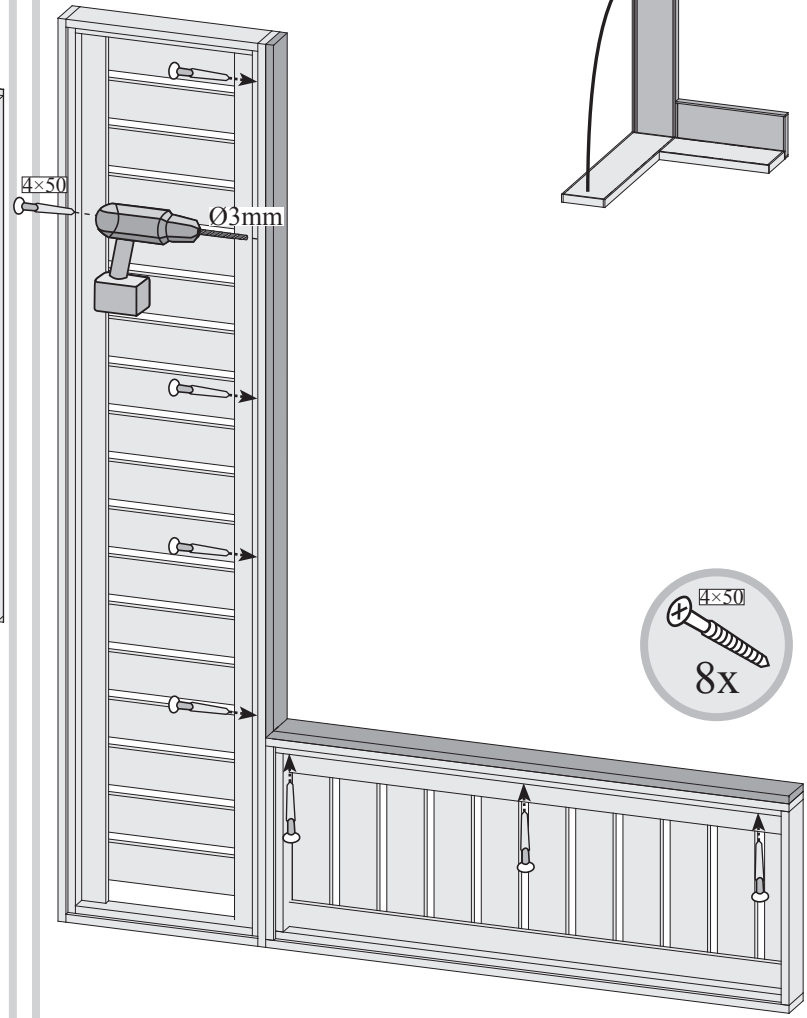
 Zde je zobrazená funkce desky. Regulujte s ní odsávací vzduch dle Vašeho přání.



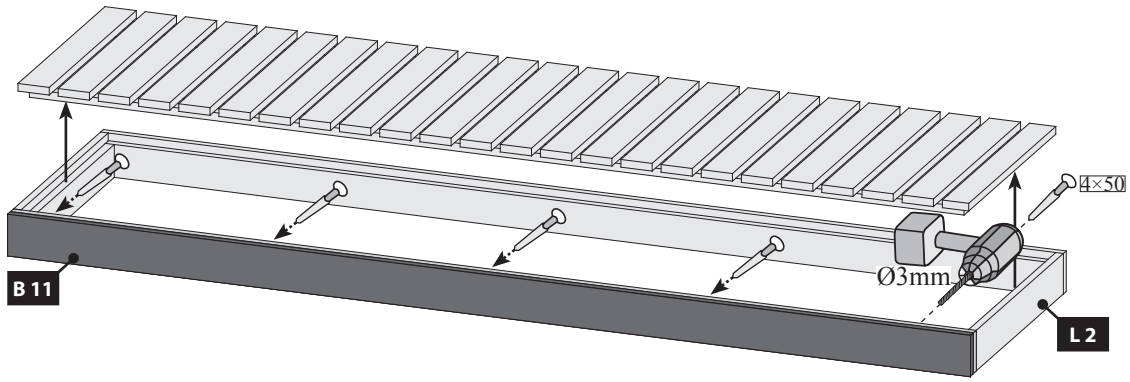
25



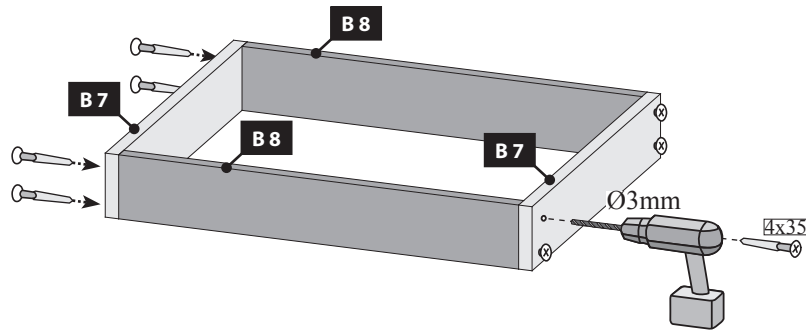
26



27

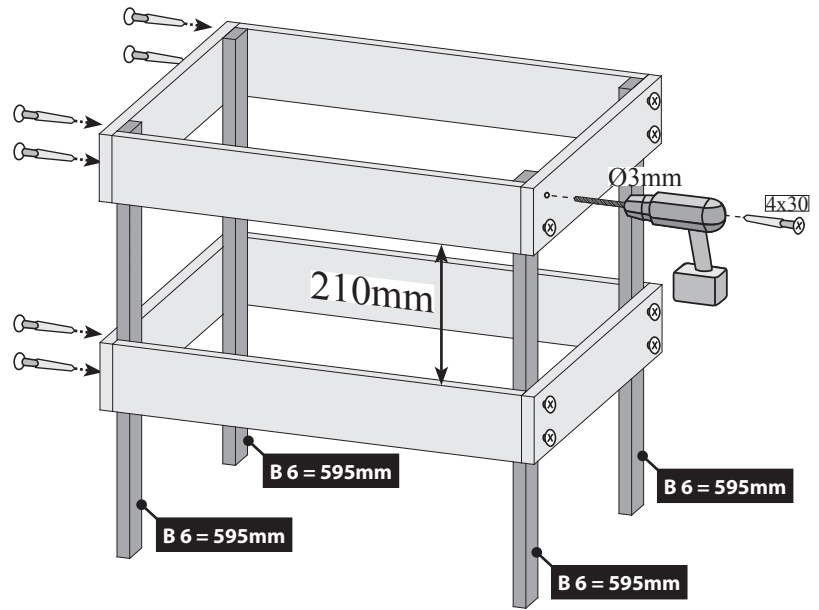
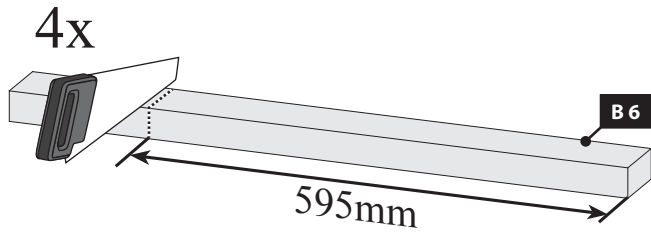


28 2x



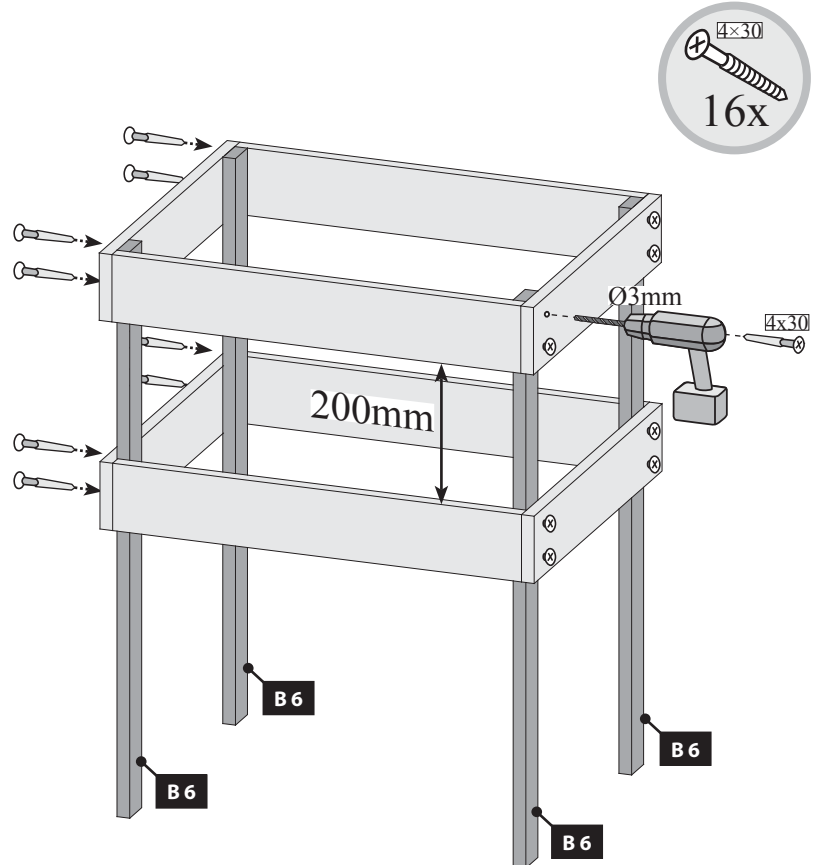
29 a

-  Nur bei 9 kW-Ofen
-  Seulement 9 kW chauffe
-  Only 9 kW heater
-  Slechts 9 kW heater
-  Sólo calentador de 9 kW
-  Solo riscaldamento 9 kW
-  Pouze topné těleso 9 kW

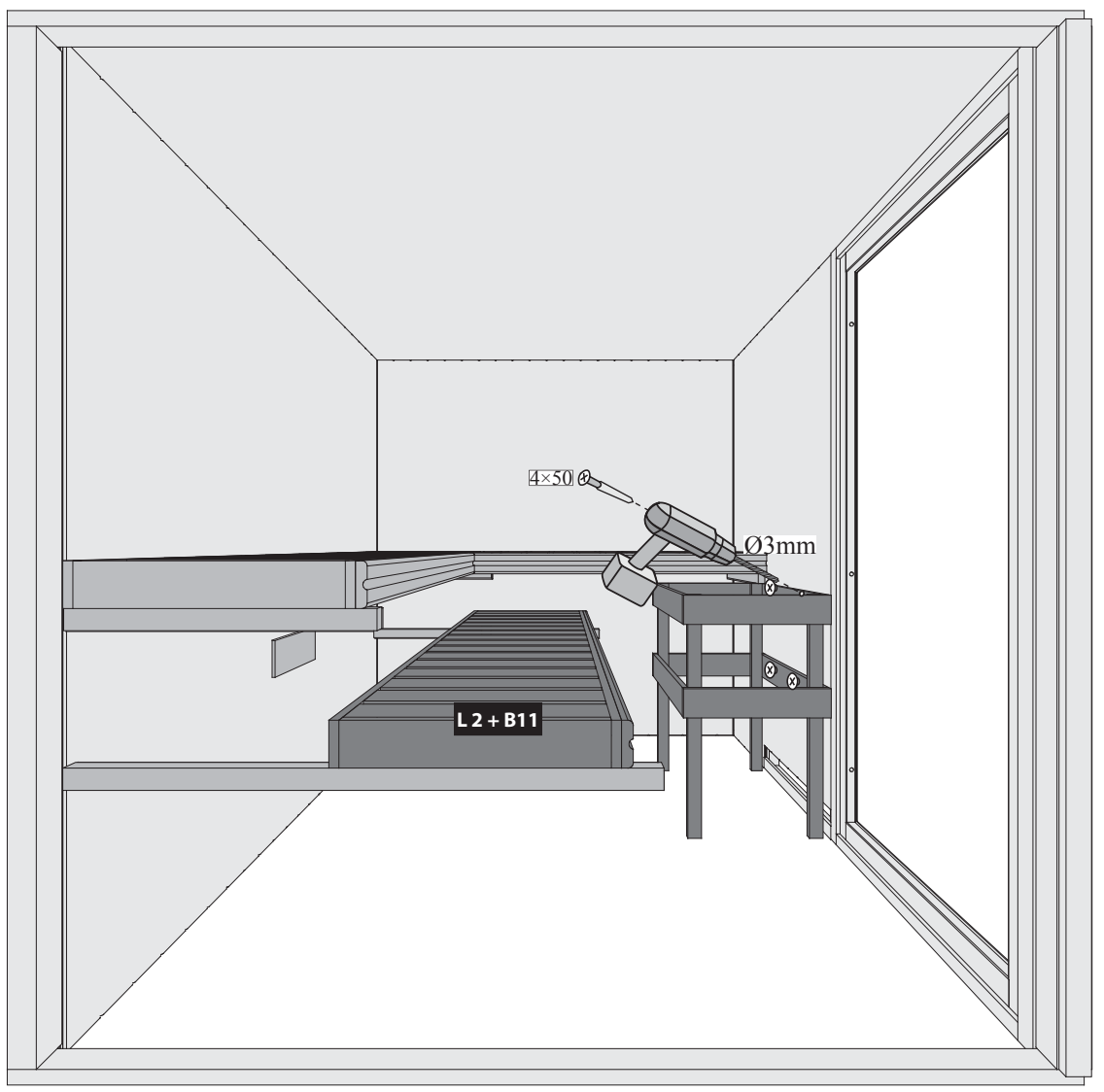
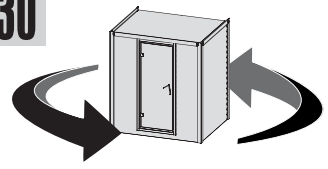


29 b

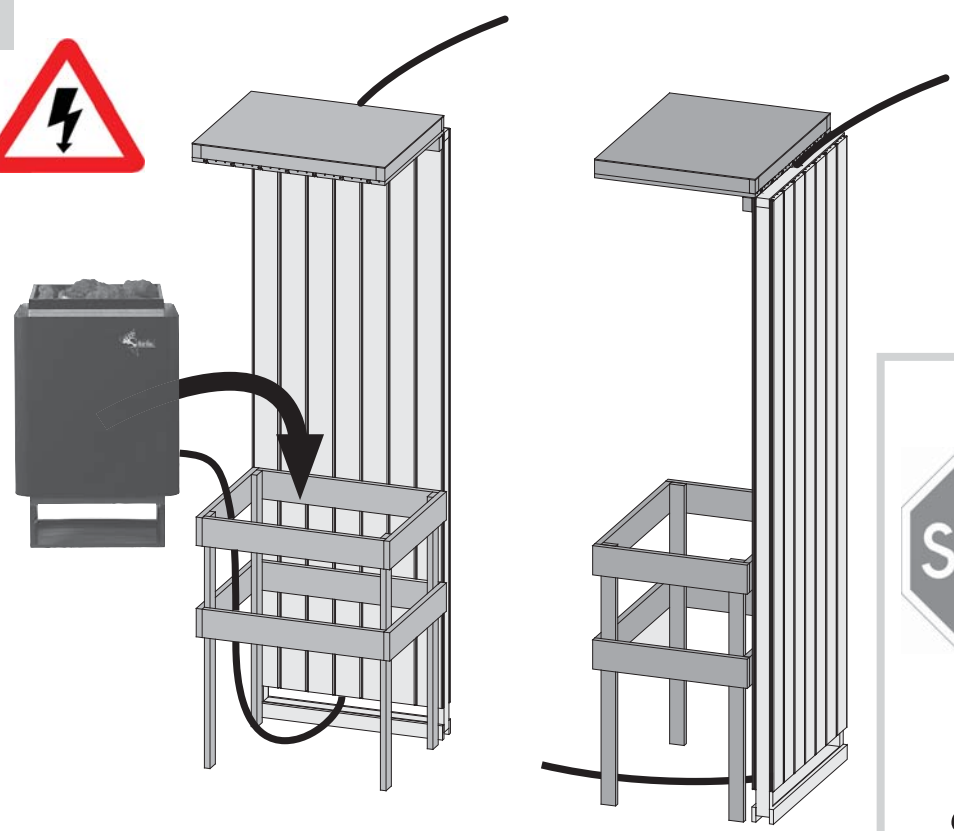
-  Bei allen anderen Öfen
-  Pour tous les autres fours
-  For all other furnaces
-  Voor alle andere ovens
-  Para todos los otros hornos
-  Per tutti gli altri tipi di forni
-  U všech ostatních pecích




30



31





-  Einbau Saunatur
-  Installation de porte Sauna
-  Sauna door installation
-  Sauna deur installatie
-  Instalación de la puerta Sauna
-  Installazione porta Sauna
-  Sauna Instalace dveře

!!!
06
—
...
!!!

 Einbau Glastür

 Installation of glass door

 Montaje de la puerta de cristal

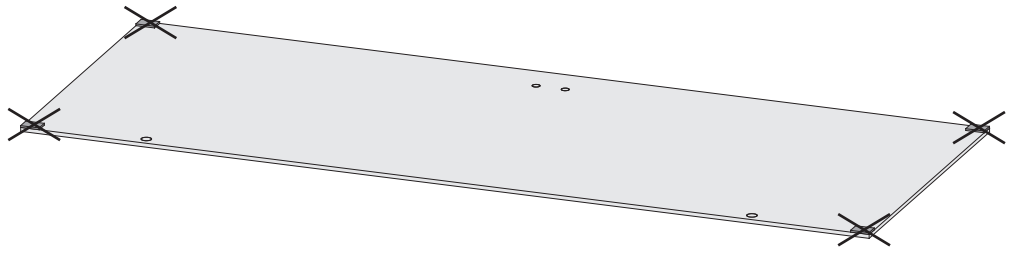
 Montage porte en verre

 Montage van de glazen deur

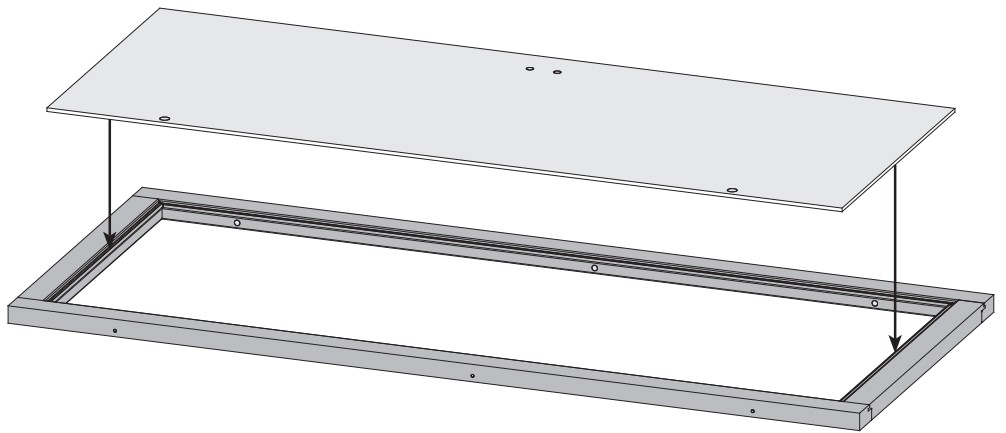
 Installazione portello di vetro

 Montaža steklenih vrat


01



02




03


 Das Saunatürglas im Türrahmen ausrichten!

 Bien aligner le verre à vitre!

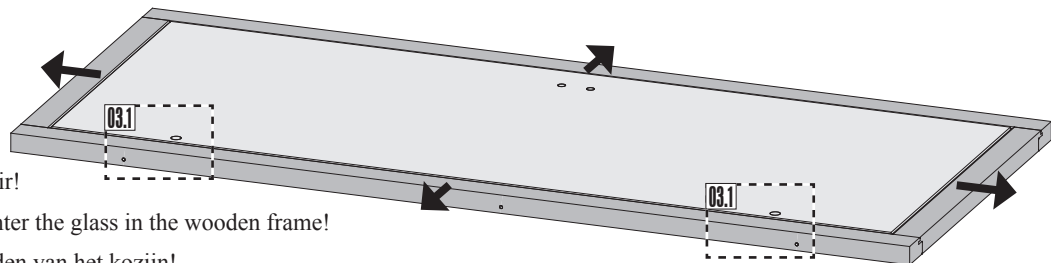
 Steklenu vrata savne naravnajte v vratni okvir!

 To start building up the door you need to center the glass in the wooden frame!

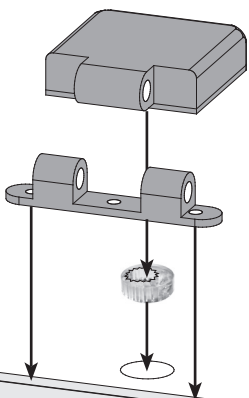
 Plaats het glas van de sauna deur in het midden van het kozijn!

 Centrar la puerta de cristal dentro del marco!

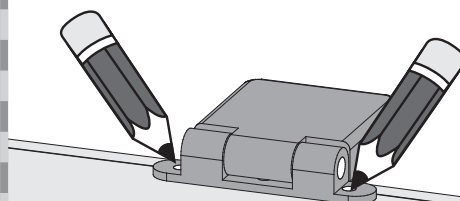
 Allineare il vetro dello sportello sauna al telaio della porta!



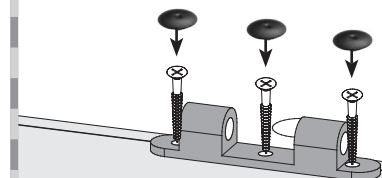
03.1-1



03.1-2



03.1-3



 Einbau Glastür

 Installation of glass door

 Montaje de la puerta de cristal

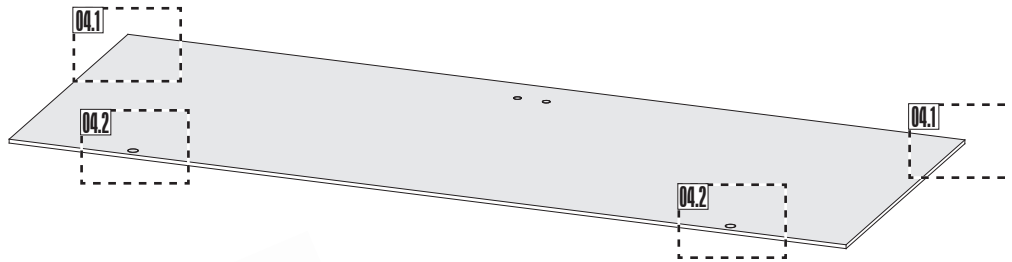
 Montage porte en verre

 Montage van de glazen deur

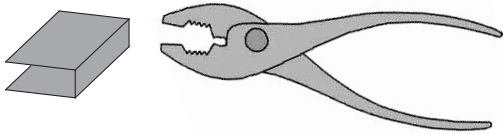
 Installazione portello di vetro

 Montáža steklenih vrat

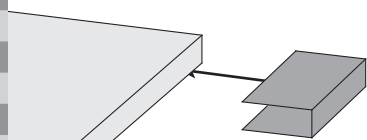
04



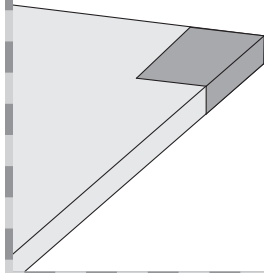
04.1-1



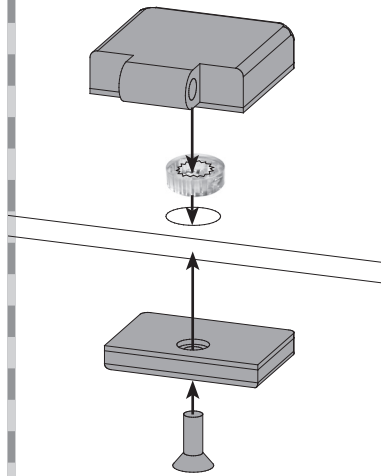
04.1-2



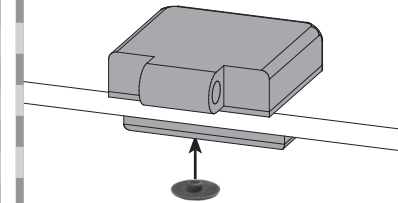
04.1-3



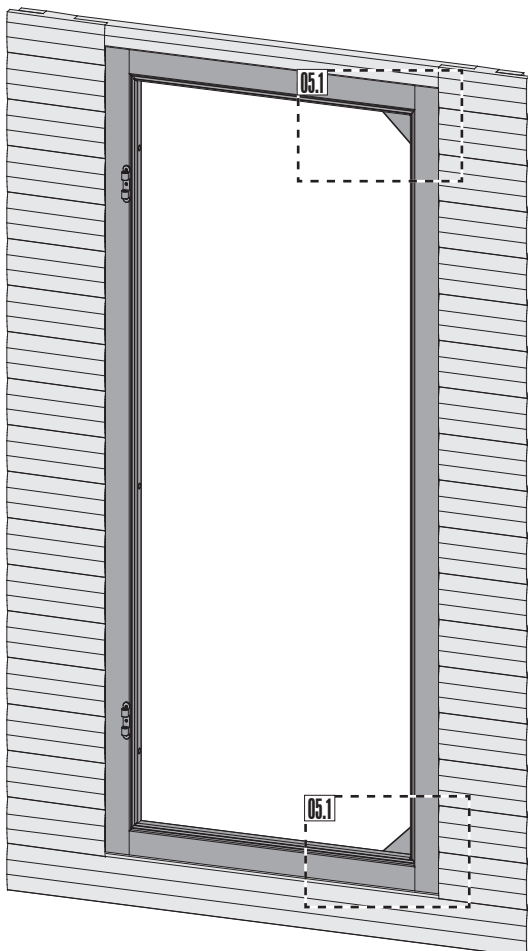
04.2-1




04.2-2





05





 Achtung: Alle Verstell-Excenter müssen in der Glasscheibe die gleiche Grundstellung haben!


 Attention: Tous les excentres de positionnement doivent avoir la même position de base dans la vitre!

 Attention: All adjustable eccentrics must have the same basic adjustment in the glass panel!

 Attentie: alle excentrische verstelelementen moeten in dezelfde stand in de glasplaat worden geplaatst!

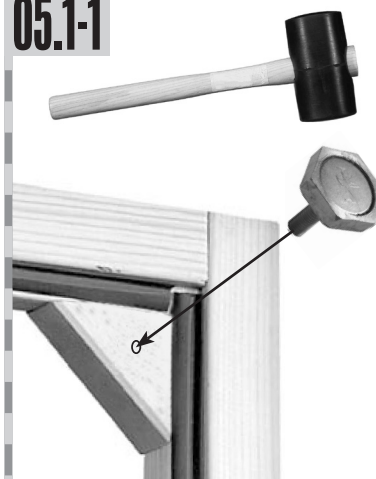
 Atención: Todos los excéntricos regulables tienen que tener la misma posición base en la hoja de cristal.

 Attenzione: Tutti gli eccentrici di regolazione devono avere la stessa posizione base nella lastra di vetro!

 Pozor: Vsi ekscentrični vijaki morajo biti v stekleni plošči enako nastavljeni.



05.1-1



05.1-2



 Einbau Glastür

 Installation of glass door

 Montaje de la puerta de cristal

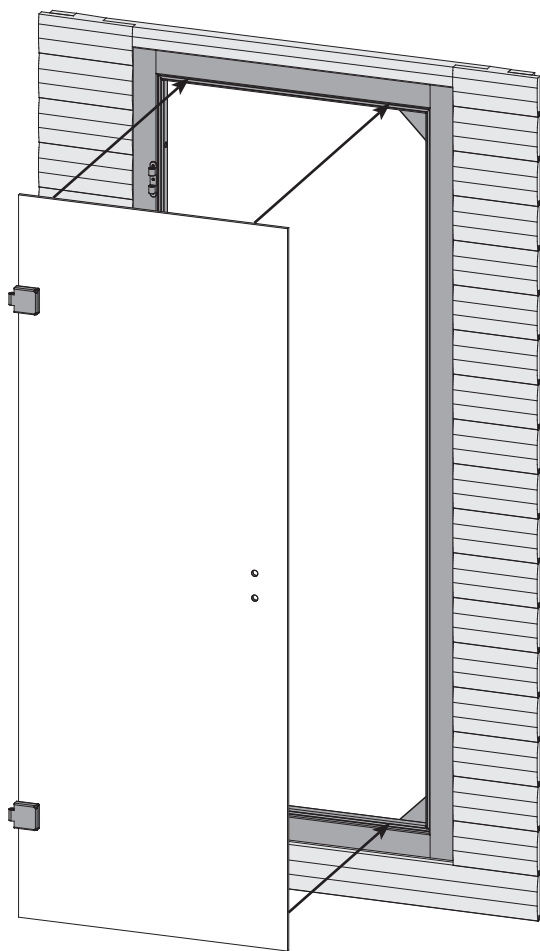
 Montage porte en verre

 Montage van de glazen deur

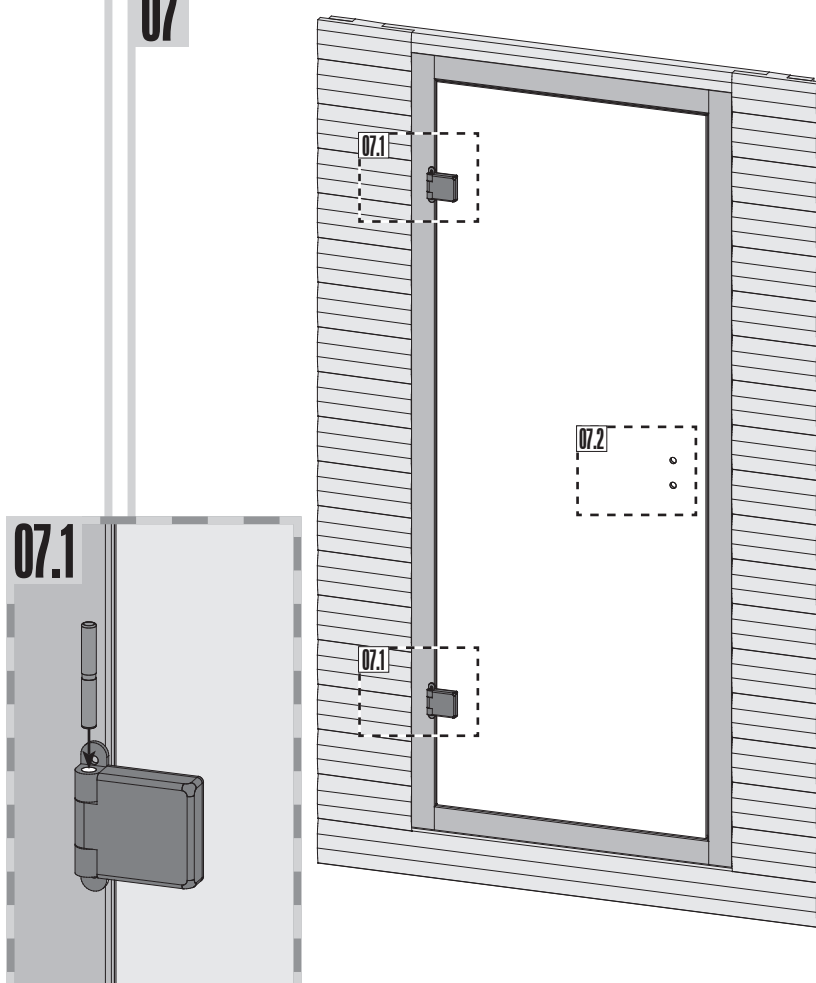
 Installazione portello di vetro

 Montaža steklenih vrat

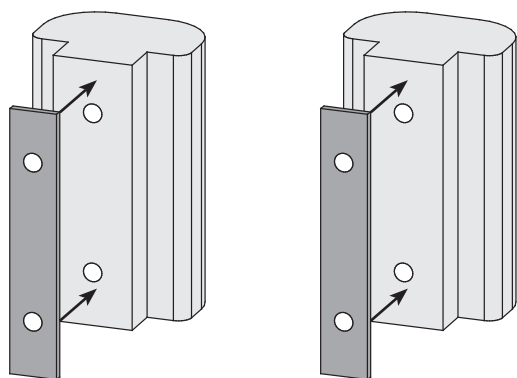
06



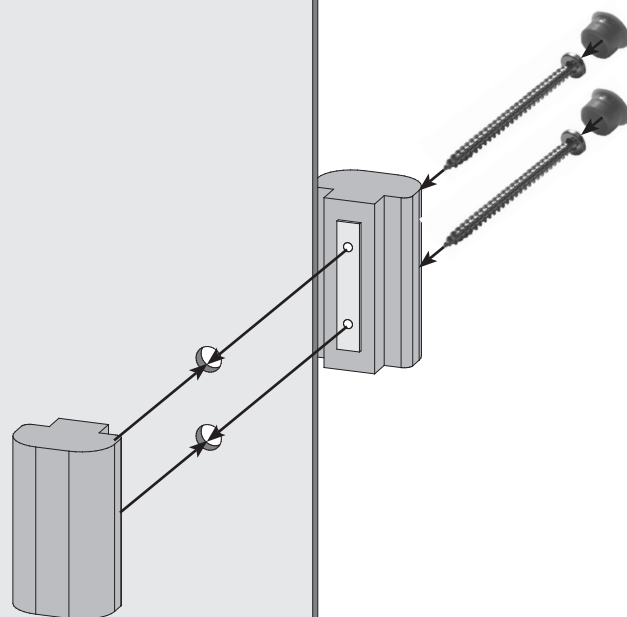
07



07.2-1



07.2-2



 **Einbau Glastür**

 **Installation of glass door**

 **Montaje de la puerta de cristal**

 **Montage porte en verre**

 **Montage van de glazen deur**

 **Installazione portello di vetro**

 **Montaža steklenih vrat**

08

 **Seitenverstellung + Höhenverstellung**


Achtung: Alle Verstell-Excenter müssen in der Glasscheibe die gleiche Grundstellung haben!

 **Positionnement latéral + positionnement hauteur**


Attention: Tous les excentres de positionnement doivent avoir la même position de base dans la vitre!

 **Lateral adjustment + height adjustment**


Attention: All adjustable eccentrics must have the same basic adjustment in the glass panel!

 **Zijverstelling + hoogteverstelling**

Attentie: alle excentrische verstelelementen moeten in dezelfde stand in de glasplaat worden geplaatst!

 **Regulación lateral + regulación de la altura**

Atención: Todos los excéntricos regulables tienen que tener la misma posición base en la hoja de cristal.

 **Regolazione laterale + regolazione dell'altezza**

Attenzione: Tutti gli eccentrici di regolazione devono avere la stessa posizione base nella lastra di vetro!

 **Stranska + višinska nastavitve**

Pozor: Vsi nastavljivi ekscentrični vijaki morajo biti v stekleni plošči enako nastavljeni.

